

THE BANTU WORLD IS PRINTED IN ENGLISH AFRIKAANS SESUTO SECHUANA ZULU AND KHOSA

# THE BANTU WORLD

SUBSCRIPTION RATES  
 9/- PER YEAR  
 5/- HALF-YEARLY  
 2/6 QUARTERLY.  
 WRITE TO  
 P.O. BOX 6663  
 JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER  
 Authorised to Publish Government Proclamations and Notices of the Native Affairs Department

Vol. 14 Sixteen Pages SATURDAY, APRIL 12, 1947 Registered at the G.P.O. as a Newspaper Price Twopence

## 10,000 Miles By Air For A Story

### Bantu Press Flies African Reporter To Dakar

A new page in the story of the Bantu Press opened this week when an African reporter stepped aboard a Pan-American aircraft at Palmietfontein Airport on the first lap of his journey to Dakar on the West Coast (see map on this page).

Mr. Jeremiah Khumbane, News Editor of the Bantu World, has gone to Dakar to report for Bantu Press Newspapers on the Trade Union Conference to be held there under the auspices of the World Federation of Trade Unions.

In view of the promise made by the Government that African Trade Unions are to be given statutory recognition, it was felt that direct Bantu Press representation at the Dakar conference would be advantageous to our readers. For this reason the decision was taken to send an African reporter. Mr. Khumbane will be the only African to go to Dakar from South Africa in the capacity of a news reporter.

Although arrangements were made only after it was known that Trade Union delegates to the Conference had been granted permission to obtain passports, nevertheless co-operation and help were forthcoming from officials of both the Department of the Interior and the Department of Native Affairs. In view of the frequent colour bar criticism, the help from these officials should not pass unrecorded.

The story of the flight to Dakar and back, the description of life in West Africa and reports of the first All-Africa Trade Union Conference will be of great interest to our readers. Make sure of your copy of the Bantu World and read the full story yourself.



This map shows clearly the distance of the air flight taken by the Bantu World reporter. The journey to and from Dakar is 10,000 miles which is equal to 10 times the distance between Johannesburg and Cape Town.

### THE ROYAL FAMILY IN RHODESIA

(From our Special Representative)  
 On Easter Monday at the Salisbury Racecourse more than thirty thousand Africans from Northern Mashonaland and Manicaland gathered for the great 'indaba.' Leading African Chiefs from Nyasaland were also present and on their return home, they were carrying back reports to their people and also commemoration medallions given to them by the King. There were also 80 Mashona Chiefs dressed in red ceremonial gowns, blue collars and white helmets each holding wand of office and on their chests they had traditional bronze crescents.  
 On the left of the dais were seated six Nyasaland Chiefs in black robes and distinctive head-

dresses. On the right about 100 chiefs and four hundred Ex-African soldiers, many wearing fourteen to eighteen medals. On their right again, a guard of honour stood hundred superlatively trained Africans of Rhodesian African Rifles with band.  
 The whole assembly buzzed with excited chatter—these people assembled in glorious weather from eighty districts of Mashonaland. Suddenly all heads had to turn left as they heard the cheering which grew to a mighty roar as Their Majesties and Royal Princesses in two separate cars were sighted. The King in Admiral's uniform stood to attention as African bandsmen played the National Anthem.

### MERIT BRINGS SUCCESS

On this page you will read of the air journey to Dakar of Mr. J.S. Khumbane, a Bantu Press Special representative. This is the longest flight ever taken by a South African reporter for a single story.

It is also a notable event in the story of J.S. Khumbane who started his association with the Bantu World eight years ago in



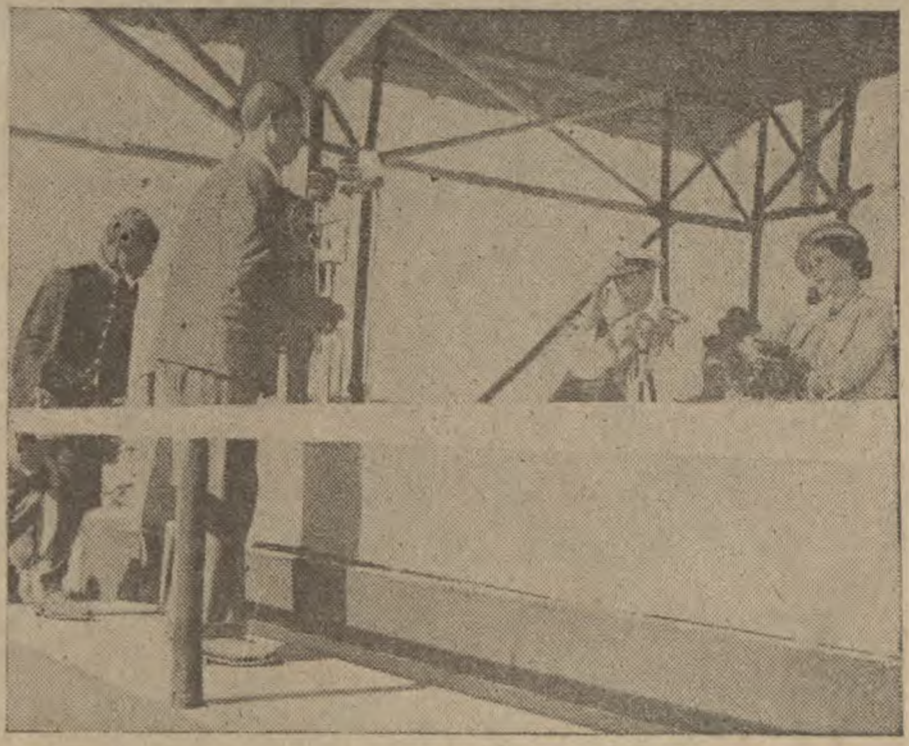
the circulation department. His keenness and interest in his work soon brought advancement to the post of clerk and then as proof-reader. From here Mr. Khumbane gradually developed on the news side until recently he was appointed News Editor of the Bantu World at an early age of 32.  
 J.S. Khumbane was born at Rose Deep, Germiston, and went to St. Peter's School, Rosettenville in 1923. On leaving school, he worked as a clerk on the mines until he joined the Bantu World staff in 1939.  
 He has frequently contributed to South African newspapers among them the Sunday Times, The Star and the Natal Daily News.

The third son of Mrs. H.J. Khumbane and the late Rev. Jeremiah Khumbane, a clergyman of the Anglican church, Mr. Khumbane was singled out by his parents for the ministry. To that end, he was sent to Saint Peter's School, and when he left, his father wished him to enter holy orders. The young Jeremiah, however, had already felt the call of newspaper work.

A good student of S. Sotho, Mr. Khumbane at one time set himself the task of publishing a Sotho Book "Tsietsi e ea Ruta." This came into the hands of well-known Bantu scholars, and it is hoped will soon be published. He speaks and writes five Bantu languages.

In July 1946, Mr. Khumbane married Miss Isabella V. Mehlomakhulu second daughter of Mrs. A.C. Mehlomakhulu and the late L.C. Mehlomakhulu of Benoni Location. Mrs. Khumbane is on the teaching staff of the Benoni Methodist school.

Mr. Khumbane has climbed far in his 32 years. Readers will wish him a long life in their service and thus in the cause of African development. The criticism is often and rightly made that merit in Africans goes unrecognised. The Bantu Press, on the other hand, sets an example, for with us merit does not go unrewarded as the story of Jeremiah Khumbane shows.



The King and Queen at Pietersburg (See story on Page 4).

### EISTEDDFOD SYLLABUS FOR 1947

This syllabus which we publish here has been sent for publication by the General Secretary of the T.A.T.A.

(a) This year the T.A.T.A. desires that the Provincial Competitions take place in September without fail. Branches are therefore requested to run the preliminary events in the first session of the year to avoid having the Provincial Competitions delayed.

(b) Choirs qualify for the Provincial Competitions by being winners in the District finals.

(c) The height limit for Juniors in the Competitions is 4ft. 10ins.

**CHORAL**  
**Open:** S.A.T.B. (Not more than 40 voices) (a) Eng. Strike Strike The Lyre. No. 6033. (b) Vern. Ama Gora E-Mendi by Jonas.

**Church Choirs:** S.A.T.B. (Not more than 20 voices.) (a) The Sun Shall Be No More. (Woodward.)

(b) Hymn: The Day Thou Gavest Lord. (3 verses).

**Primary Schools: Seniors: S.A. T.B.** (Not more than 60 voices.) (a) Eng. The Fishermans Good Nigh. No 60269. (b) Vern. Ngase Milanjeni yase Babiloni, by Masiza.

**Juniors: S.S.C.** (Not more than 60 voices.) (a) Softly Falls the Shades of Evening No. 70903. Cur. (Eng.) (b) Ukuba Bendinama Piko by B. Tyamzashe. (Vern.)

**Girls: S.S.C.** (Not more than 40 voices.) Ring Out Wild Bells 2496 Nov.

**Boys: T.T.B.** (Not more than 40 voices.) (c) Little Tommy went a Fishing 50301 Cur.

**Secondary Schools: Mass Choir** (Not more than 60 voices.) S.A.T.B. (a) Eng. Eldorado No. 531 Nov. Lovedale. (b) Vern. U Nomhi by Masiza.

**Girls: S.S.C.** (Not more than 40 voices.) Rosebuds 71321 Cur.

**Boys: T.T.B.** (Not more than 40 voices.) In Silent Night No. 2657 Nov.



**FLAG**  
 CIGARETTES

Blended Specially for MEN

X  
 2  
 AP  
 BT  
 751  
 B2

# Nnete E Tla Re Boloka

(P. P. Thibedi)

Morulaganyi ke kopa gore o ntu-melle gore ke kope baetsho kae le kae go utluana ka ga temana e-Motho ge a loa le o mong mme o mopitlilla a sa rate ge a tsoga le ena mopitlilla o tla dika a kokobetsa. Lege ele motho oa go busang o tla dika a tsoga boshigo, kapa a senya sebaka ka go lefa bao ba tshoanetseng gore ba go gatele kapaba go dise boshigo le motshe-gare, a ithokise sebaka sa go we-tsa mediro kapa mesebetsi ya gagoe.

Pelo ya gagoe e ka seke ya phela ka boiketlo, letsoalo la gagoe le tla dika le motja.

## A RE BATLENG 'NETE

Byanong baetsho ge re utluile foo a re batleng nnete ya tseo re-ratang go tsamaisana ka tsona. E ka ba mo dikerekeng, metashame-kong, dipolelong, mesebetsing, ntoeng, ditjong, kae le kae kapa seng seo re se itirelang kapa se direlang sechaba kapa re se dirang ka bo-meraf, a re se sebseng ka nnete.

Mono gaetsho Mahapantsai dilemong tse fetileng re lekile mosebetsi oa kgobo eleng... Bakgatla Co-operative Trading Society Limited. Mosebetsi ona o tlhokile nnete mme oa soabisa ba bantsi. Katjeno re thoma emeng ka gore, goya pele gona re tshoanetse ra ya. Re tshoana le lee leo le thuthi-segang, le tlamegile gore le raga-kanyoe ke seo ser atang gotsoa mo kgaring.

Le rona re tlamegile gore re tsamaea byaka Moapostola Petrose are mo mothong mong are-Gauta le selevera ga kena tsona, seo nka go fang kapa ka go direlang sona ke gore **Ema o tsamae**. Le rona katjeno re fioa kapa re direloa sona seo. Lentsoe lare - Nnete ke tsamma lesekokotlile sa rona. Afrika! Ema o tsamae. Ikukutlille kgomo e soana ya mosate, ikukutlille ntsho e sehuba setona o itirele. Bo-rragomogolo bare "Motho ga a direloe e se nama." A re tshoaraneng ka matsogo re emisa-neng e seng go bolana. Gape bo-rre bare, "Po'awa ke mong ga ena lebelo."

## "SOME-MORE" O SULE

Gape-gape ra re re leboga kamoo re nse le jeka ka teng le ge re tsamaya re kgopioa ke disana tse di sa bonneng kgakala. Dilemong tse fetileng re kile ra tshoanyoa ke aubuti "Some-more" o ka tjeno re lebogang ge a sule. Bana ba rona

## Bofubelu sa Hlakang



Matsoalo! Mahlo a hao a mafubelu-methapo e bonahala hantle! Hona ho etsahala kamehla ka mor'a nako e telele, ho bala haholo, ho sheba le tsatsing joalo-joalo U tla etsa eng?

## Mahlo a Hloekile



Kapele! Lerotloli la Eye-Gene e e ka leihlong le leng le le leng. Ke sethlo se secha... se entsoeng ke bana ba babeli ba tsebeng. E na le motsoako o mong o itseng o lens sieo mericaneng e meng

## Marotholi a seng Makae



... mosebetsi e setse mekae feela, ka pele-pele feela, mahlo a hao a shebeha a hloekile a le masoeu. Ho hotle joang ha a khathatsoe ke methapo e bonahlang phatlalatsa! A pholile bakakang! Bakemising bohle le mabenkele: Theko 2/3 le 4/6.

## EYE-GENE

S.A. DISTRIBUTORS: DRUGS AND TOILETS (PTY), LTD., BOX 2801, JOHANNESBURG

## Buka e Molemo

"Thuto ea Molao oa ba Bats'o" ke buka e ngotseng ka Sekhooa ke Mong Julius Lewin oa sekolo se sehoho sa Witwatersrand ke buka ea pele e buang ka makhotla a khethehileng a ba Bats'o a neng a qaloe ka selemo sa 1929 ka Afrika e ka Boroa.

Makhotla ana a ne a etselitsoe ho sebelisa Molao oa ba Bats'o nyoeng tsa ba Bats'o. Kahoo ho ne ho hopotsoe ho fokotsa tjehe ea makhotla. Mong. Lewin o bontsa bukeng ena ea hae hore sepho sa makhotla ana hase soka se fihleloa ebile o bua ka mabaka a etsang hore hona ho hlole-he ho phethisoa.

Eena maikutlong a hae ts'ebelisoe ea molao oa ba Bats'o ke ntho e bakileng ho se utloane mahareng a melao e teng ea naha ka kakaretso. O re mabakeng a mangata ho ka ba bobebe ho sebelisa Molao oa naha ho e mots'o, hoba metsamao ea hae ha e sa le eane ea mehleng ea khale empa e se e kopane le ea Makhooa ka lebaka la kho-bho le tse ling.

Bukana ena e bua haholo ka karolo ea tsela ea ba Bats'o eo joale e seng e lebetsoe ka makhetlo a mangata.

Theko ea bukana ena ke leshome le metso e mehlano la lisheleng 'me e ka fumanoa ho African Bookman, P.O. Box 3115, Cape Town kapa ho Bantu News Agency, P.O. Box 6663, Johannes-burg.

Vekeng e fetileng ha lekhotla la baeta-pele le kopane mane Amerika, Russia e ile ea lumellana le hlahiso ea Russia ea hore taba ena ea Palestine e lebisoe ka pele ho lekhotla le khethehileng la lichaba tse kopaneng. Ha re ngola tsena naha tsa Chaena le Fora ha li soka li hlahisa maikutlo a tsona.

Lekhotla le Phahameng la Je-rusalem le ile la emisa ho ahlooa ka polao ha monna eo ho hopoloang hore ke eena moeta-pele oa ba ileng ba baka mersu ho fihlela ho fumanoa lengolo le tsoang ho majoro oa Palestine. Ha tsena li fihla ho babali, nyoe e tla be e se e ile ea kopana.

Ka mor'a nako e telele o ntse o hlanakoa ka matla a maholo, mollo o moholo o ileng oa tukisoa ka Haifa ke marabele o ntse o leka ho ka ko-kobela joale.

# TSE HLAHANG PALAMETENG EA KOPANO

Vekeng e ka pele re qotsa ho ba kuranta ea Star ho boleloa ho-re parlamenteng ea la Kopano ho ile ha e-ha teng hlahiso e kopan-g ba 'Musu ho fetola hape Molao oa thuso ho latho ba sa sebseng.

Hlahiso ena e ile ea nyatsoa ka mahlakoreng a mabeli a ntlo ea parlamente ho fihlela Tona ea tsa Mosebetsi ebe e bolela hore Molao ona o behiloe ka phoso, empa leha ho le joalo ho hlahis-tsoe hore ho be teng batho ba tlheloang kantle ke Molao ona ka lebaka la hobane mesebetsi eo ba e sebsang ke e ke seng ea feela.

## POLELO EA MOEMELI OA BA BATS'O

Monna e mong o ile a bolela BA TERAIKLENG hore Molao ona haesale o qaleha. A re eena o bona hore molao o 'nile oa nyatsoa 'me joale ho ea ona o ea fokola kaha o sa etsa lokela hore o mpe o fetole hape tokiso ea letho ho batho ba sa se-ka tsela e ncha.

A re o nyatseha haholo hobane o akaretisa Makhooa le tao e seng. E mong hape le eena a re offi-Makhooa eaba o re eena o hopo-risi tsa ha 'Masepala le tsona li la hore moroalo oa chelete o na akarel'tsoe ke molao ona empa le melemo ho ba Bats'o le ba tsa ha 'Musu tsona li sa akaretsoa Basoeu 'me ha ho letho le ka ka letho feela. Keketso ea hae thusang ba Basoeu ho ba reng ba lefa boholo holim'a lefeela.

Hape batho ba sebsang mesebetsi e sa feleng bona e tla ka ho-ja ba lefella mokotlaneng o sa tlo thusa letho ho bona kaha ba tla sebitsa ho isa neng feela.

Motlatsi oa hae eena o ile a re Molao ona o bakile taba tse nga-ta ho feta o feng feela o klleng oa ba teng kaha o le khoeli tse tharo feela o ntse o setetsa empa o se o nyatsoe ka makhetlo a mangata.

## O EA NYATSA

Mofumahali Ballinger o ile a nyatsa taba ena ka matla a ma-holo a bolela hore e hahlo ho ba-tho ba sa utloisiseng seemo sa litaba. A etsa kopo ho Tona hore batho ba Bats'o ba seke ba tlohe-loa kathoko ho Molao ona. A re ho ea batleha hore basebetsi ba ngolisoe e le hore naha e tsebe ka tlalo matla a mosebetsi oa eo-na.



# LAUREL

Paratuni e betang Isohle Bakeng sa Ho Pheha Bonesa Le Ho Futhumetsa



VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED

HA U SA TLA

HLORA HAPE

KROKO

Maroana e mabantsi oa likono mantsoe

If you experience any itching use KROKO 2/6 to P.O. Box 584 JOHANNESBURG has given permanent relief to thousands of sufferers KROKO can be obtained at all Chemists and Stores

# Money can't buy finer MILK!

says ELSIE, THE BORDEN COW

FIRST IN PREFERENCE THE WORLD OVER



Ho palama ka ho hlahlamana ho baka likotsi.

Bapalami ba libaesekele ba ts'oaretse ho palama ba itellane ba tsamaea ka lehlakoreng le lets'ehali.

## TLOSA LEFU LITSELENG

9304-3

# Haeba Lesea Le Khathatseha Le Bokolla Khafetsa

Le batla phofo ea Ashton and Parsons ha le robala

Ke tloaelo hore masea a manyenyane a bokolle khafetsa a ts'oenyehe, hobane ana le mahlaba ka mpeng, le moea, hangata tsena li bohloko ha leseha le e tsoa meno. Empa ha ho hlokahale hore u tlohele leseha la hau le utloie bohloko bona ba masea, hobane ho ka nna ba felisoa ha bobebe ka ho le neha phofo ea Ashton and Parsons ka nako le nako.



Basali bohle ba Makhoa le lingaka hammoho le baoki ba tseba Phofo tsa Ashton and Parsons, ebile ba ka u bolella kamoo li lokileng kateng. Li felisa mahloko a fokolang le ho se nyakalle ha leseha hoo le beng le robale e se e le morao bosiu, ebe li etsa hore le je hamonate le bapale hantle.



Ha li na Kotsi le Hanyane

## ASHTON & PARSONS' INFANTS' POWDERS

Bakemising bohle ka moriana oa metsi kapa oa lipilisi.  
BENG BA EONA: Phosferine (Ashton & Parson's) Ltd., Watford, England.

### Ho Molemi Hoisa Ho Moji

Litapeo 30 lbs. ka 2/6 Phofo ea poone 28 lbs. ka 3/6

Li fumaneha levenkeleng la rona le abang

161, Eloff Street Extension,

9a, Perth Road, Westdene,

(Haufi le New Clare ha Masepala)

le Wynberg Tseleng Ea Pretoria le Alexandra

## GALE & ROSS (PTY.) LTD.

Phones 33-8519 — 34-1421

P.O. Box 9495

JOHANNESBURG.



STRAIN EASED WITH ONE SMALL TABLET.

Relief starts in 30 seconds

THERE is nothing mysterious in the Ephazone treatment though its results do seem miraculous. There is nothing to inhale — nothing to inject — just a small tablet to be swallowed. On reaching the stomach the several healing agents of Ephazone are released to start clearing away the germ-laden accumulations that are strangling your bronchial tubes. . . . relief starts in 30 seconds.

As swiftly as Asthma strikes there is yet always time to take Ephazone. This scientifically balanced preparation will always prevent an attack developing. To banish the dread of Asthma — know a progressive improvement in general health — enjoy trouble-free sleep — start the Ephazone treatment now.

Remember that in cases of Asthma, Bronchitis and Bronchial Catarrh, Ephazone has succeeded even in stubborn cases. Try it for yourself — get a bottle — to-day.

DAY OR NIGHT  
KEEP IT HANDY



Each tablet an effective dose

Sold by all registered Chemists. If any difficulty, write to: H. E. A. SMITH DISTRIBUTING CO., LTD., P.O. BOX 6824, JOHANNESBURG

## LITABA TSA MEYERTON

Re lutse Motsaneng oa rona oa MEYERTON hara litlala, joale-ka ha banna ba bangata ba ntse ba tsamaea ka har'a motse ka baka la ho hloka mosebetsi, empa re ntse re bona ho ahua matlo a mesebetsi, ho etsouoa likopi le lisileng, a mang a ntse a hauoa re sa tsebe hore batho ba sebetsang moo ha rona re tsekela har'a motse, empa re lefa Lekhetso, la matlo (litsa).

### MOKETE OA PEO EA MAJOE

Re tsoa ba le mokete oa peo ea le Mof. Masilo (Barage) IV Le sehlopha sa Mofu. Z. Rabanye Tlale sa fihla ka bese (bus) ho tsoa Tlali. Mosebetsi ona oa eteletsoe pele ke tebello, ka bahlankana ba Kereke ea A.M.E. Church, ba thusoa ke ba Presbyterian Church of South Africa. Ka Sondaha hoseng mokoloko oa lapeng la mofumaha-li Euphodia Tlali ho ea mabilteng, ka Moruti oa A.M.E. W. W. Lutumbu a thusoa ke baruti ba likereke tse ling. Thero ka morao ho peho ea majoe e bile ha Tlali.

Mokete o bile moholo, ba ha Tlali ba thusana le Mong. D. L. Sandamela e mong oa bo ra-mavenkele Ba hlabile khomo le Nku tse nne, ea e-ba thabo le nyakallo har'a motse.

### BATHO

Ho fihlile ba Parys ba tlisa le-joe ea e-ba ba boraro. Limpho tse tsoileng ho leloko le metsoalle li bile ngata.

Ho ba bileng teng ho tsoa mathoko e bile Mr. B. Mafa ea tsoang Steynsrust O.F.S. Mong. le Mof. E. Mafa, Mong. le Mof. J. Mafa, Mong. le Mof. B. Mokhoka (Kroonstad), O.F.S. Mof. M. Tlali, Mof. Nkhi ba tsoang (Bothaville) O.F.S. Beng. J. Manoto, Mafa, D. Tlali le metsoalle ba tsoang (Johannesburg) M. Tlali, Nkong le metsoalle (Vereeniging) Mof. S. Oliphant le bana (Parys) Mong.

Ho ba bileng teng ho tsoa mathoko e bile Mr. B. Mafa ea tsoang Steynsrust O.F.S. Mong. le Mof. E. Mafa, Mong. le Mof. J. Mafa, Mong. le Mof. B. Mokhoka (Kroonstad), O.F.S. Mof. M. Tlali, Mof. Nkhi ba tsoang (Bothaville) O.F.S. Beng. J. Manoto, Mafa, D. Tlali le metsoalle ba tsoang (Johannesburg) M. Tlali, Nkong le metsoalle (Vereeniging) Mof. S. Oliphant le bana (Parys) Mong.

Har'a sehlopha se bileng teng, ho bile ntate moholo Molakeng oa Bethlehem O.F.S. ngoan'a bo mofu e moholo.

### Tsa Viljoenskroon

(Ke Madibadiba)

### O KOPA KELETSO

(Moabi Nchodu)

Ho bile le mosebetsi oa selallo Kerekeng ea Methodist ka li 30 Hlakubele 1947. Batho ba neng ba le teng Kerekeng hammoho le bana ba ne ba feta makhola a mararo le mo Evangelii Melupe a le teng. Mosebetsi o tsamaisoa ke Rev. N. W. Ngcakani. Oho Bathong? A seka a ruta a phuruma a thuba mafika.

Batho ba bangata ba inehela ba amohela ba kolobetsa. Ka morao Mblula-setu'o Jos. Kali motsamai-si oa Bahlankana ba manyano Mabeoana a Kereke ea Manthatisa (Methodist Church), a hlalisa mpho e kholo e orolosi a e nehela ho Society Steward.

Kereke kaofela ea leboha le batho ba Kereke. Ka bona Koster nntate oa rona N. Siesa a rototse leihlo a ntse a bobose'a ha a bona orolosi e bile a ntse a buela tlase a re kajeno ke tla letsa tsipi ka nako.

Bahlankana babina sefela sa 45 ha monate haba nehela mpho a sa tinare mora Mokatsane Jacob, a bina mololi; mathaka bo-Motse-me ba hiritla ka boriki, ka fumana batho ba ntse ba kokomoha eka ba rata ho fofa ke monate oa pina.

Rona bo-Madibadiba litsebe li se li ts'abile hloho. Oho! pula ea na mantsiboea a letsatsi leo le lehlo liphororo tsa matha batho ba sitoa ho tsoa ka Kerekeng.

## Tsoekere le Sesepa Li Tla Fumaneha

Ba ka Kopanong ba ntse ba leka ka matla a maholo ho ka fumana mafura le oli ebile ho ntse ho loki-soa tsela ea ho aba mafura le oli ho baetsi ba sesepa.

Mane ntlong ea parlamente Tona ea tsa lichelete ha e ne e arabela potso e 'ngoe, e boletse hore baetsi ba sesepa ba se ba ile ba hlalisa hore ba tla ba le sesepa se lekaneng ho feta sa nako ea khoeli tsena tse seng li fetile. Oli ke eona e tla thusa ho bona hore e tla ba nako e kae seemo seo se ntse se lokile.

Ho ntse ho lekhoa ho eketsa soda 'me ho ntse ho hlalobisioa le morero oa ho abela barekisa ka theko e lokileng.

Barumeli ba ts'oanetse ho boleloa hore ka matsatsi ana a fetileng ba bile le hona ho ka fumana sesepa se lekaneng se hlhang ka Amerika le mafats'e a mang a itseng a ka tlas'ataolo ea 'Muso oa Manyesemane.

### TSOEKERE.

Ho na le boima boo bongata boo behiloeng kathoko ba tsoekere e ltang ho sebelisoa ka nako ena e ltang ena e tla romeloa libakeng tse nang le batho ba bangata moo ho sa fumanoeng tsoekere hantle ka tsela ea ts'oanelo.

### O Se Kokometse Sa Marapo

Ka mor'a hora tse seng kae tsa lefu la Morena oa Greece, Khosana Paul o ile a behoa setulong sa Borena ka pele ho phutheho e kholo ea ba kereke ea fats'e leo.

Ke Morena oa bots'eielea enoa joale oa ho kokomala setulo sa maratsoana nakong ena ea lilemo tse lekholo le leshome le metso e supileng tsa ho lokoloha ha naha ea Greece 'Musong oa Turkey.

Ha lits'ipi tsa ho shoa ha Morena li tla, banna ba parlamente ba ile ba phalla ho ea botso'a hlomp'o ea bona ho Morena e mocha.

Tona—kholo joale ea nehela le ngolo la ho lahla marapo ho ea ka tsela ea 'Muso' oa Greece ebela o nehela hape matla a ho hloa parlamente e ncha.

### MOLAETSAM HO SECHABA.

Molaetseng oa hae ho sechaba sa Greece, Morena enoa e mocha o ile a puruma a re:

Re shebane le nto e kholo ea bophelo ba rona, tokoloho le boipuso ba rona. Ha re ka ra kopana sena sohle re tla se phethisa hantle ka tlalo.

Baahi ba Afrika e Boroa ba ea mo tseba Morena enoa hammoho le Mofumahlali oa hae kaha a ile a lula ho lena ka lilemo tse ngata tsa nto ena e sa tsoa feta.

### PUO E NTLE.

Ba bangata ba naha ena ba sa ntsane ba hopola puo e ntle e khabane e neng e etsoe ke Morena enoa mane Lejoe le putsoa mohla a neng a bula sekolo se sehlo sa Ma—Gerike.

Mohla morali oa hae a kolobetsang mane Kapa General Smuts e ne e eena moemeli.

Morena o tsoalana hantle le Motlotlehi oa rona eo joale a leng har'a rona mona.

### Ba Tla Bolaua Ka Bokhopo

Banna ba babeli ba makholla a Japana bao e neng e le bona ba baholo ntoeng e sehloho ela ea Singapore ba tla bolauoa ka tseki-so ea ho bolaea likete—kete tse ngata tsa banna ba Machaena. Ho tla hopoloa hore Majapane a ile a hapa motse ona oa Singapore ka selemo sa 1942.

Ofisiri tse ling tse hlano tseo har'a tsona e 'ngoe e neng e laola lebotho la babeli ba Japane tsona li ahloletsoe lefu teronkong.

Agente ea banna bana e ile ea bolela hore ketso ena e etsahetse ka nako ea nto 'me e ne e eona feela ntho e ka etsoang nakong ea merusu.

20/-  
MONTHLY

Write for our FREE Bilingual Factory Economy Catalogue (B.W.) and particulars of our Commission Scheme to P. O. Box 2553, Cape Town



for this attractive Bedroom Suite consisting of 3 ft. 6 ins. Wardrobe, 3 ft. Dressing Chest, 2 ft. 6 ins. Tallboy. A bedstead can be supplied to match.

Direct "FACTORY to HOME" Suppliers

Very Substantial Factory Discount for Cash

MAIL ORDER FURNITURE MANUFACTURERS CAPE TOWN P.O. BOX 2553

BUY EVEREADY TORCHES & BATTERIES BULBS

**THE BANTU WORLD**

SATURDAY, APRIL 12, 1947

**The Land Question**

When General Hertzog introduced his Native Bills in Parliament in 1936, he declared that his intention was to solve the so-called Native problem once and for all. This declaration created the impression that at last a remedy of our racial troubles had been found. No one knew at the time that instead of solving the problem of our inter-racial relations, General Hertzog's scheme would create difficulties which are now giving the officials of the Department of Native Affairs sleepless nights and restless days.

The shortage of land in the Native areas has brought about the disintegration of tribal life and as the result there is a great deal of unrest among the people. Those who are unable to obtain land in the reserves are migrating to the towns only to swell the growing number of the unemployed and the homeless.

Because of this shortage of land, the Native Affairs Department has been compelled to introduce schemes which, however good, are being bitterly opposed by most of the Chiefs and their peoples. Take for instance, the limitation of stock on account of the lack of grazing lands. Although they realise that without grass their stock must eventually die, yet they are strongly against the measures which the authorities, on account of the shortage of land, are endeavouring to enforce. There is as much dissatisfaction in the reserves to-day as there is in the urban areas, because the Government, in order to see that the land is properly used, has placed white overseers on Trust farms and has introduced many restrictive regulations, which are often harshly enforced.

It must be admitted that the Native Affairs Department is doing its best to improve things in the reserves, but its efforts are hampered by the inadequacy of land. In our opinion, the time has come when the Native land policy should be revised. It is an indisputable fact that the land set aside for African occupation under General Hertzog's scheme is not sufficient for eight million people, and there is no provision for future generations. When all the farms in the released areas are bought there will still be landless and homeless Africans. This state of affairs, it must be admitted, cannot continue without impairing the relations between white and black. What is needed is a policy which will enable Africans to acquire land sufficient enough to support a community numerous enough to supply itself with all it needs for its social life. The present reserves cannot enable Africans to become a self-supporting community.

It cannot be denied that the shortage of land is at the root of all our evils. As we have already pointed out it is the cause of African migration to urban areas, disintegration of tribal and family life, of the disturbing unrest among the Chiefs and the people in the reserves.

There are ambitious Africans, particularly in the Northern Transvaal, who are prepared to buy land for the purpose of farming, but the Department of Native Affairs is discouraging this idea because there is hardly any farm in the released areas which is not occupied by Africans. The Department rightly says that the purchase of farms by individual Africans will result in the displacement of thousands of people for whom no land can be found. No sane man can dispute this fact. There is no land and no Native commissioner can make it. The only men who can provide it, are our legislators. It is they who are responsible for this state of affairs, and they should see to it that this wrong is righted. What is wanted is a liberal land policy which will enable Africans to live happily and peacefully. There is room enough in the vast country for both black and white, and there is no reason why an equitable distribution of land cannot be achieved.

**Africans Welcome The Royal Family At Pietersburg**

From our Special Representative

As one viewed the huge assembly of Africans—probably eighty thousand to one hundred thousand—who had gathered at Pietersburg to welcome and pay homage to Their Majesties the King and Queen and to Their Highnesses Princess Elizabeth and Princess Margaret, one realized the great place that they have in the hearts of the African people of Southern Africa and the mighty work of organisation involved in bringing them all together.

Major D. G. Hartmann, Chief Native Commissioner, the Magistrate of Pietersburg, Mr. H. W. McLeod and the Mayor, Mr. L. van der Merwe must have been exceedingly busy men for the last few weeks and to them and their Native Assistants great thanks must be extended for making it the happy and successful day that it was.

**PEOPLE GATHERED FROM MANY AREAS**

From far off Witzijs Hoek and Thaba Nchu in the O.F.S., from Taungs and Kuruman in the North West Cape; from Pilansburg and Zeerust in the Western Transvaal; from Ermelo, Barberton and Wakkerstroom in the Eastern Transvaal; from far off Letaba, Sikukuniland in the North and from fifty or sixty other centres the people had gathered for this historic day and with them were no less than 80 of their Chiefs to whom the King's Commemorative Medallions were to be distributed by Major Hartmann on behalf of His Majesty.

**ARRIVED FOR SEVERAL DAYS**

For several days they had been arriving by train, on horseback, by waggons and carts, lorries, bicycles, tractors and many thousands walked—some for distances of over a hundred miles.

The Chieftainess Modjadji was not present as custom forbids her to leave her own territory around Letaba but she sent a loyal message of greeting to Her King and the Royal Family.

Accommodated in two separate camps were no less than 4,000 school children for whom food was provided by the Native Affairs Department as also for many thousands of adult visitors.

**CONTRIBUTION TO SUCCESS OF THE DAY**

The band from the Pax Institute and School choirs from the Khaiso and Roodepoort Native Schools contributed greatly to the general success of the day. So also did the gaily decorated Marche and Stand of the Bantu Press where Mr. R. V. Selope Thema, M.R.C., and Editor of the Bantu World and Mr. Molepo, our Pietersburg Representative, were in attendance and distributing free supplements which contained magnificent pictures illustrative of the Royal Tour and of African notabilities.

Some copies of this supplement were presented to members of the Reporting Staff accompanying Their Majesties and they were loved in their praises of the pictorial record. At the Bantu Press stands copies of the monthly journal "Umlindi" were obtainable for the first time in the Northern Transvaal.

**ARRIVAL OF THE ROYAL FAMILY**

A little before 3 p.m. the noisy chatter of the huge assembly suddenly died down and all eyes turned towards the entrance to the assembly ground. The Royal cars were arriving. Next, and instinctively the whole crowd rose to its feet and hats and caps were removed. The Royal Party had left their cars and were walking towards the dais and then occurred a quite unrehearsed incident which won warm approval when a beautiful bouquet of flowers was without ostentation presented to Her Majesty the Queen who with a charming smile accepted it carrying it throughout the whole of the ceremony.

As soon as The King, wearing Naval Uniform with Garter Insignia and his sword with other members of the Royal Party had taken their places on the dais there rolled out three times the

mighty roar of 'Pula' and in its volume of sound it seemed to me to be even more thunderous if possible, than that heard at Maseru.

Next followed the singing of 'Nkosi Sikelela iAfrika' and it was noticed that without exception those in attendance on the dais including the Ladies in Waiting on Her Majesty the Queen and the Royal Princesses joined in the singing. It is an open secret that the whole of the Royal Party are enthralled by the melodious and beautiful singing of the African people which they have enjoyed perhaps as much as anything experienced on the Royal Tour.

**ADDRESS OF WELCOME**

After the singing of the African National Anthem, Dr. M. Molema of Mafeking and author of note stepped forward and read a message of greeting which afforded Their Majesties particular pleasure. Prior to their arrival it had been rendered into Zulu and Sesotho for the information of the multitude by Mr. Titus Mabaso and Mr. Obed Ambrose Mashaba who are both on the staff of the Chief Native Commissioner's office at Pietersburg.

Following the handing of the address of welcome to His Majesty by Dr. Molema The King looking magnificent in his uniform and amidst tumultuous applause which lasted a full three minutes, rose to reply and in it he made special mention of the wonderful help afforded him by Africans during the war period from this particular part of the Union and said: "I congratulate you on the fact that this part of the country provided many thousands of soldiers during the last war, that their conduct in the field was brave and exemplary, and that many earned decorations for gallantry. This is a fine record and helped in no small degree to our success in vanquishing the enemy."

After the interpretation of the King's speech and amid great applause came the presentation of the Commemorative Medallions and as each recipient received his or her (for some women were honoured) gift he bowed to His King and passed before The Queen and the Royal Princesses who smiled on each in turn.

That concluded the official programme but for several minutes Their Majesties lingered on the dais and changing their position afforded almost everybody an opportunity of seeing them. The cheering grew in intensity and as they finally moved off to Their awaiting cars, practically everyone of the eighty thousand or more Africans shouted again and again the word 'Pula.'

Their Gracious Majesties and Their Royal children as everywhere else had won the hearts of their African people assembled at Pietersburg. It was a great day that will be remembered for ever by those who were present—the long journeys made by the many had been more than worthwhile.

**New Series of African Readers**

Teachers will be interested in a new and well-illustrated series of Readers for African Schools published by the A.P.B. Bookstore, 75 Loveday Street, Johannesburg. Clearly printed and well-illustrated, the Sadie Member readers can be expected to have a direct appeal to children, particularly so as the contents have a background which is well-known to the smallest pupil.

The writer of the books acknowledges the help received from Dr. W. W. M. Eiselen and Mr. J. de Jager in their compilation. Hints to teachers in the use of the readers is given at the beginning of each volume.

**"SJAMBOK" STILL ON DR. DUBE'S BOOK**

In spite of your anger, I am continuing the list of our faults as enumerated in Dr. Dube's book. The learned doctor says Africans spend far too much time and energy in heaping blame on the European, and in keeping the oven of tribal prejudice white-hot. Let us fight for our rights but let us know we have also duties we should not neglect. Africans are not the only people with enemies. All races have enemies, and among the African's enemies is the African himself who refuses to unite with his brother.

**MUCH TALK**

The African talks big and does little. He confuses oratory with achievement. He is a spend-thrift and cannot be trusted with other people's moneys. Jealousy is the demon which the African rears and fattens, while the stupid desire to "get rich quick" makes him impatient, and makes him look upon thorough training with disdain.

Proper housekeeping is not practised by many African women. Children are not properly brought up, nor are proper preparation of food and cleanliness considered important by them.

**DESPITE FOR DAILY OCCUPATIONS**

Our "educated" young men and women foolishly look down upon common but essential occupations of our daily life. Milking, inspanning oxen and working with hands are by no means beneath the dignity of the "educated." The tendency for our womenfolk of humbler means to buy clothing that consumes the greater portion of a man's earnings is one of the African's sins.

Dr Dube condemns the tendency on the part of African separatist churches to fan rather than extinguish the fire of anti-Europeanism. Africans are in the habit of showing scanty respect to those who are placed above them, and of failing to practise for their own benefit what they have learnt in European employment.

Africans get too easily into debt, and allow little knowledge to swell their heads. They keep

howling over difficulties instead of facing them bravely. One finds huge able-bodied African young men engaged in a scandalous amount of idling. Health is not properly cared for among Africans, hence the African's shorter span of life.

Let the words of Dr. Dube's book not make you angry, for they are necessary. Let us see the mote in the European's eye, but let us also see the beam in ours. Let us cry if it is absolutely necessary, but let us spend the greater part of our time and energy in helping ourselves and working out our own salvation. Yes, we have enemies among whom is the blackman himself. Let us face him and get him out of the way.

**This Label Guarantees You Better Value**



ANOTHER T.S.P. PRODUCT  
NOS 'N T.S.P. PRODUK

Look For it on Buckets, Basins Aluminium Bowls and Plates



BRIGHTNESS FOR BRASS

THE QUALITY Model Range



● EVERYBODY'S  
● FAVOURITE  
● CIGARETTE

50 for 1/11 1/2d

6 for 3d

# Ingabe Sakha Isizwe Na? OKWATHWALWA NGUMSINDISI

(NguMakhandakhanda)

**Kwaba injabulo nentokozo endulo lapho okhokho babekaphansi izikhali.** Izimpi zaphela, amabutho ahlakazeka, ngoba isikhali esisha sokupheza izimpi, sokubhahhalisa amabutho sase sifikhile: esiyimfundo. Inhlakomko yazwakala emagumbini amane e-Afrika, ithi: Lahlani-phansi izikhali zobumnyama nihlome ezokukhanya. Nezilwane zalahla ubukhali bazo, ngoba sezibona isithunzi esisabekayo soMuntu, nezinkangala zaphandleka zivula izindlela zobusha bomAfrika.

**LIPHI IGUGU LEMFUNDO?** esivumelwaneni esenziwa okhokho noMvelinqangi.

**IMBEWU NEZITHELO**  
Wonke othanda iSizwe azimisele ukubona isimilo esihle nempilo encomekayo eSizweni. Sifuna u-Buntu bakwethu. Indoda yazi ukuthi uNkulunkulu wayipha imbewu yokuba ihlanyelwe esimini ekhethelwe yona yodwa, ithele izithelo eziyovunwa ngentokozo nenjabulo. Kungasiko loku kokuba imbewu enkulu kangaka ihlanyelwe etubini obukhipha izithelo ezibolileyo. Mawuphele umkhophito. Mayiphele lento yokuba umfana nentombazane bazifundise bona ngokwabo ubudoda nobufazi.

Imikhuba yonke emibi yesimanye mayimelwe ngezinyawo ibulawenya empilweni yeSizwe. Sibuyise isithunzi sawo Tshaka, Hintsu, Moshoeshoe, Kama noNgungunyane.

“Nkosi Sikelel’ iAfrika.”

**IMIZAMO YABASE MOBA**  
Ngomhla ka 27 December kwaba nomhlangano wabasha “Peaceton Young People’s Association,” kwaku khulunywa zona zokwakha. Umhlangano waba muhle kakhulu waba nokuzwana okuhle. Kwakhishwa izimali nezithembiso nabakhipha.

**UZAMCOLO UNANI**  
Izingane zesikolo seziphuzwa oshewu, ukubhema. Noma izikolo sezivaliwe othisha abasagoduki ukuyo bona emakhaya. Bahlalele ukugeda izinkamba zabanumzane abasemsebenzini. Imizi ichitheka nje ngenxa yobani abaphenduke amadoda yemizi yamany’ amadoda.

Emakholweni sekwasala labo abayingcozana. Izindaba zeZulu azisakhlunywa ngoba ezomhlaba zinomvuzo wamanje. Bonke lobu-bubi nokufa kweSizwe kungeyakelelwe. Uma indoda nenkosikazi ingazimisela ukubuyisa abomuzi wayo esimilweni sempela, akukho bunzima nakancane.

Uma uthisha omunye nomunye onesimilo angazimisela ukufundisa nokuhlanyela isimilo salela butho elafundisa thina oMakhandaxantwaneni, abukho ubunzima nakancane. Uma ikholwa elinye nelinye lingagqizelela emthethweni eLishumi, bonke abalandeli bokuzenzisa bayo buyela

Selufikhile usuku olukhulu olwababuhlungu nakulezo zikhathi lokubethelwa kweNkosi uJesu Krestu. Phezu kokuba sekuyiminyaka ebaelwa kwinkulungwane lwendlula lusakhumbuleka kamhlophe kubakhonzi bakhe.

UKrestu wafela thina bantu sonke (walingwa amaqhawe abelwa empini ezama ukusindisa thina Bantu) nembala, ngokufa kwakhe kwabakhona usindiso—inanamhla lusekhona kolufunayo. Lapho sokuzofika isikhathi sokubethelwa kwakhe wakhuluma wathi: “Ngiyindlela neqiniso, nokuphila, amukho noyedwa ongaya kubaba engezi ngam” esho eqinisile ngoba phela ungumntwana kaNkulunkulu. nanjengoDavida indodana kaJesse.

Lapha emhlabeni jikelele kukhona amakhosi omhlaba nemibuso yawo enjaya nenjaya. Kukhona impatho enhle nengathokozisi, nokuhamba nokuhambahamba ukuhambahamba ukwenza okubi. Kodwa iqiniso elimsulwa ukuthi konke esikwenzayo kudinga isiseko sika Somandla ukuze uKrestu abeneso elibanzi kithina Bantu esiyimindindane kulelizwe lethu lomdabu.—Ngu R. Ray Majola.

Harry Magubane, John Magubane, Enock Mthabela. Isiyonke eyabasha yaba £56. 10s. 0d.  
Ohlangothini lwabadala: ba-Numz. Edward Zwane, William Dlalisa, Obedia Ndlovu, Jacob Khumalo, Ben Hlatshwayo, Induna Mnu. S. J. Hlatshwayo, maKosk. Mirriam Zwane, Norah Buthelezi, Mary-Jane Buthelezi, Elsie Ndlovu, Tryphena Mathabela, Martha Zwane (Late), Jessie Dlalisa, Tryphena Kubeka, Margaret Sithole, noTryphena Ngwenya. Isiyonke eyabadala yaba: £29. 7s. 6d. Isixubene yonke yaba: £85. 17s. 6d.

Abakhiphayo mabathumele imali ku Mnu. G. N. Buthelezi, Lamont Govt. School, P.O. Lamontville. Noma ku Mnu. N. E. Zwane, Ogade Govt. School, P.O. Oliviershoek, via Bergville. Induna Mnu. S. J. Hlatshwayo wathembisa ukuqhuba amadoda omuzi ukuqala umsebenzi. Sizobuyise sazise ngalabo abakhiphe izimali kamuva. Phakamani wawethu!—N. E. Zwane, Bergville.

## Lapha Nalaphaya

**EZIPHUM’ EWATERVAL BOVEN:** Besinemvuselelo eshisayo kuphetho uMfo ka Nkosi. Kwase-tshenzwa impela. Kuthe seliya ngomutsha wendoda waziphakela emagameni ka Johane kwabhoka nomame yanyakaza ne I.O.T.T. Ngaze ngakhumbula into ka Maseko uA. B. yena, obheke ngase Breti.

### Ake Ihlome Ihlasele

Haike iyabuya iAfrika songathi kunganjalo. Into nje kuphela sibona ulusha luyalahleka. Simangele ngesonto ukubona nje kukhala ama-ogani nama-githali ebantwaneni kodwa abazali bona bebese-sontweni. Usizi lolu madoda ake ihlome, siyokufuna odade nabefowethu kusindiswe umphefumlo olahlekile. Iyamemake i.I.O.T.T. Kumenywa bonke abanethuba kude naseduze nabakwaloliwe.

## EZASE KOPPIESFONTEIN: I- nkululeko ikude ebantwini bakithi

isizwe esinomona ikakhulu labo abathi bangabalandeli. Kwakukhona umhlangano ngomhla ka 7 March lapha obuqonde ukwakha indlu yesikole. Lomhlangano use wachaphazela nakuMsizi ka-Tishela walapha kushiwo kuthiwa inyanga ngeke iphele elapha kufuneka owesifazane endaweni yakhe. Ngafumana isimanga ngoba amadoda ashoyo anabantwana njengami.—E. Jikela.

**MNZ. L. M. DUBE:** Udaba lwa-kho lufike iphepha lomhla ka 5/4/47 seligayawe. Uma uthumela udaba yenzajalo kusenesonto phakathi ngoba ukugaya kwama-phepha kuyashiyana.

## UKHATHELE?

Isisu Siyaluma Yini?  
Thola usizo olusheshayo kwi  
**ALKA-SELTZER!**



Sike sikukhathaze yini isilungulela nezinhlungu yonke indawo na? Lokhu kuyenzeka uma udle Lakhulu ukhathele. Yingoba mhlambe awukezwa lutho nge Alka Seltzer.

Ake ufake uhlamvana lube lunye lwe Alka-Seltzer engilazini yamanzi, uwabone ekhipha igbewu elicwebezelayo — bese uyiphuzwa. Uqaphele ukuthi uyoshesha kanjani ukululama.

Seiyikuyiminyaka odokotela beveza imithi eyahlukene ene Alka-Seltzer. Ake ulinge iAlka-Seltzer nxa uphethwe isilungulela. Ayisiyona imbiza. Yana ekhemisi eliseduze lakini noma ulobe lapha ngenzansi.

# ALKA-SELTZER

Only two pence a tablet

HILL & MURRAY (Pty.) Ltd., P. O. Box 3070, Johannesburg  
Please send me a single tablet package of sparkling Alka-Seltzer. I enclose 2d. (stamps).  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

Phone: 33-5129-33-1590

Box 8696



CHEVROLET — FORD — DODGE  
**TRUCKS** (1—5 Ton)

FOR ALL KIND OF TRANSPORT

PASSENGER BUSES  
35 AND 45 SEATERS

READY FOR IMMEDIATE DELIVERY

**Truck & Car Co. (Pty) Ltd.**  
33 Eloff Street,  
JOHANNESBURG

## SCHOOL BOOKS

ISITOLE SAKWA SHUTER AND SHOOTER sezincwadi nokokuloba — eMaritzburg sipele njalo ezona ncwadi ezitandwa abantu

ZONKE izincwadi zesikole ezis-tshenziswa ezikolweni zabantu zicwele. Sokutumela incwadi yamanani azo NQESIHLA.

Uyakwazi ukuloba izincwadi ezizwakalayo? Incwadi ekuthiwa yi ROUTLEDGE'S COMPLETE LETTER WRITER ebiza 4/9 ngeposi, ingakulekelela!

**SHUTER and SHOOTER**  
Booksellers and Stationers  
**PIETERMARITZBURG**

## BHASOBA INYOKA- IMPILO EBUTHAKA



Noma ungazibhasoba kanjani, sikhona isikhathi lapho uzixwa ubuthaka ungaphilile kahle. Umesakhe-  
ngu nokuqanjelwa, uzwe nomzimba utheleke phansi, ucasulwe ubala, kwale ukuba udle nobuthongo bungchil, eqinlweni zonke izinto sibe nesidina. Bhasobha!! Zonke izizimpawu ezinje zisuka sitshengisa wena ukuthi kukhona okungalingile esivini nasemlabeni.

Njengoba kawuzoze waphila kahle unjalo into engcono engaqeda lezo zinhlungu zakho ukuba uthathe umuthi olungile ezakuhlaba khe-  
na esifweni, kawuzoze wawuthola umuthi engcono oyokusisa uga-  
phandle kwe HUBER'S REMEDIES.

U Mnu. Huber uneminyaka engaphezu kwama 50 enesila abantu imithi futhike useyazi kahle yonke imicikilisho edinga abantu.

Bhalala khona namhlanje incwajana esekunika onke amasani emithi yesifo esehlukene.

QONDISA INCWADI YAKHO KU:-

**J. HUBER, M.P.S.**  
**Sydenham Pharmacy, 418 Randles Road,  
DURBAN.**

Musa ukwephusa. Ngoba uma uselapha isifo zongqala usakuba uyazisela kunokuba ugale iminyaka emva kwethakathi.  
UYAKUPHILA KANJANI UMA ULANDELA U HUBER.

## W. F. TURPIE 1937 (PTY.) LTD IZIKHUMBA

Sinika amanani amahle ezikhumba esizemukelayo zezilwane ezincane nezinkulu. Imali ithunyelwa phakathi kwamalanga amabili sezifikhile izikhumba.

Bese uzithumela eDurban. Asithathi lutho ngokuzilungisa nokuzihlela kahle. Thumelani kanje: Siding 308, Congella, Box 1407, noma 404, Sidney ROAD, DURBAN.

Bhala Ezikhumbeni  
Ukuthi:  
W. F. T.  
C. E.  
308

Amanye amanani aphakeme ngaphezulu esikukhokhela wena ngezikhumba zakho.  
Thumela Noma Yisiphi Isikhumba Ongasithola

## MACLEAN your teeth today—

Macleans Tooth Paste does supremely well, all that a good tooth paste should do. It cleans teeth thoroughly—polishing them to natural white brilliance.

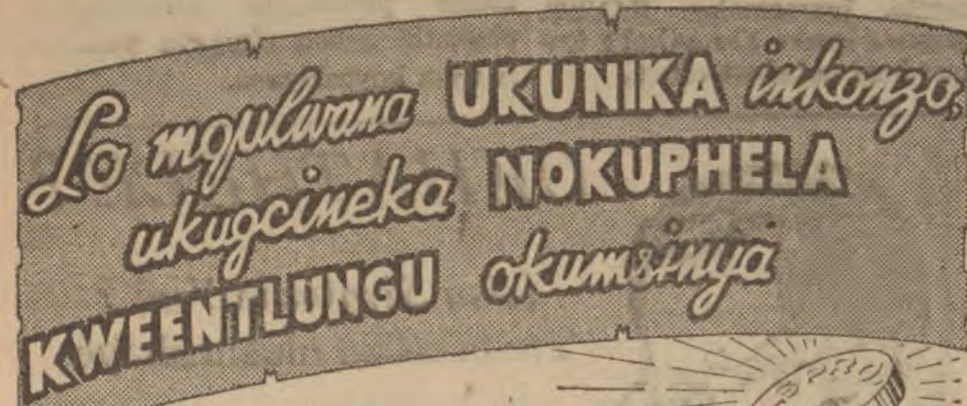


Phantsi koLukhanji

(NguMlonji)

Enkosi mHleli ngokuyinyamezela le ntaka yasebaThenjini ingu-Mlonji. Le yintaka ehlonitshiweyo kweli lesiXhosa ilizwe ngenxa yengoma yayo. Phofu ngoku ingxamele ukuma kakubi ngenxa ye-nto kaMoerane, uMn. M. M. Moerane, B.Mus., obekhe waba nencindi yegama eholweni. Hayi libi ikhwele uyenzile umfana waseLu-Suthu into. Phofu ngenxa yekhwele abaThembu abade bamvume ngokuthe poqo. Siya bulela mfana wakwaMoshoshoe. Phucula i-Afrika yakowenu.

Ide yafika into kaCalata ize kungu-Nkunzi, uMn. Jno. No-shumayela umanyano lwabazali. Umzi uyamkelele phezu le ngxam. Kwa oko kucelwe uMn. J. D. Zeka ukuba abe ngumququzeleli wokusekwa kolu manyano. Okunene ke se zikhe zangena intlanganisela ezimbini zolo manyano ezimhlali ngaphambili wazo ibe



UKUSEBENZANA NEZI ZIKHALAZO ZIKHOYO... 1. INGOELE ne'FLU ipheli... 2. INTLUNGU YAMATHA... 3. IMIQALA EBUHLUNGU... 4. ILUMBAGO neSINQE... 5. IZIFO ZABANTWANA... Ukongeza, i'ASPRO' ilixabisa elikhulu kwiinkathazo zamihla le ezifana NENTLOKO, NEURALGIA, NEURITIS, UKUNGALALI, IZINYA, NOBUTHATHAKA BEMITHAMBO.

Iintlobo zeentlungu zininzi azinakucacululwa. Kukho iintloko, izinqe, amathambo, amazinyo, indlebe, ingqambo zemithambo nelinye iqela leentlungu ezibangwa zizinto ngezintlo. Ka unentlungu IMPUNEKO YAKHO YOKUQALA KUKUPHELA KWEENTLUNGU OKUMSINYA. Ke i'ASPRO' ikunika UKUPHELA KWEENTLUNGU OKUMSINYA ikunika ngendlela eqinisekileyo nexolisayo. Ngaphezu koko, xa i'ASPRO' iphelisa intlungu ikwahlasela nembang' yezifo ezininzi, kuba emva kokuginywa i'ASPRO' iba LUKHUSELO LWANGAPHAKATHI, IYA NYIBILIKA KWIURIC ACID, INQANDA ISIFO OKanye ISINCIPHISE ikwa NGUMBULALI ONAMANDLA WEMBEWU YOKUFA. Ngoko ke umsebenzi we "ASPRO" asikuko kukhulula kwisifo kuphela, koko kukuphelisa mpela isikhalaazo ngokuhlasele imbangi.

Ke ngani ungazikhuseli xa 'ASPRO'

IFUMANIKA KUWO ONKE AMAKHAYA? Khumbula, i'ASPRO' ikhonza bonke ibafanele bonke. Ukususela emntwaneni kuye kumzali bonke bangayithabatha. Ukongeza kwixabiso layo lobuyisa i'ASPRO' inamandla okubulala isifo. Kwakukrakrazwa ngayo igxotha iintlungu emqaneni ikukhusele ungangenwa zizifo. Amaxabiso atingene bonke. Kulowo imfanalelo: 77 Field Street, Durban. Nkosi, Kutsha nje bendikhatshwa ngumqala, kwaze emva kokuba ndisebenzise iintlobo-ntlobo zamayeza ndacebisa ukuba ndidinge ukukrakraza nge "ASPRO", ndaye ndimovuyi ukuchaza ukuba ndafur mana inkululeko enkulu, enyanisweni yayikukuthabatha amaqhekeza e'ASPRO' okwanda ndiphile kamsinya. Ndicobera ngamandla nabani na okhathiswa kwa sesi efo ukuba asebenzise ukukrakraza nge "ASPRO", ndaye ndiqinisekile naye uya kufumana usizo olukhulu xa onke amanye amayeza engamniki nkululeko. Owakho wenens, J. McKAY. No. 444. Ungayisebenzisa ngokuthanda kwakho le ncwadi, J. McKAY.

AMAXABISO ALINGENE BONKE 9D 1/9 3/6

READ THIS... 26 Wonderful Remedies For Every Ailment MADE BY: K. K. REMEDIES

- NO. 1 K.K. BLOOD MIXTURE for pimples and bad complexion price 4/-
NO. 2 K.K. BACKACHE AND KIDNEY PILLS Price 3/3.
NO. 3 K.K. ALL-PAIN TABLETS price 1/9.
NO. 4 K.K. LAXATIVE PILLS small size 1/6 large 2/6.
NO. 5 K.K. TAPEWORM CURE price 1/6.
NO. 6 K.K. DIARHOEA MIXTURE stops running stomach small size 2/6, large 3/6.
NO. 7 K.K. TONIC PILLS FOR MEN small size 2/6, large 3/6.
NO. 8 K.K. FEMALE PILLS small 2/-, large size 3/6.
NO. 9 K.K. COMPLEXION OINTMENT small size 1/6, medium 2/6, large 5/-.
NO. 10 K.K. LUNG AND PHTHISIS MIXTURE for very bad lung trouble small 3/- large 4/6.
NO. 11 K.K. SLEEPLESSNESS TABLETS price 2/6.
NO. 12 K.K. STOMACH AND LIVER PILLS small 1/6, large 2/6.
NO. 13 K.K. EYE SALVE for swollen eyelids price 1/6.
NO. 14 K.K. EYE LOTION for tired and sore eyes price 2/-.
NO. 15 K.K. KIDNEY AND BLADDER MIXTURE helps to pass water without pain price 3/6.
NO. 16 K.K. SOOTHING OINTMENT for tired muscles small 2/6, large 3/6.
NO. 17 K.K. STOMACH MIXTURE small 2/6, large 3/6.
NO. 18 K.K. RHEUMATIC CURE small 3/-, large 4/6.
NO. 19 K.K. TONIC SYRUP makes the weak strong small 3/-, large 4/6.
NO. 20 K.K. ASTHMA MIXTURE small 2/-, large 3/6.
NO. 21 K.K. HEALING OINTMENT small 2/-, large 3/6.
NO. 22 K.K. COUGH CURE small 2/-, large 3/6.
NO. 23 K.K. TOOTHACHE CURE price 1/6.
NO. 24 K.K. EARACHE DROPS price 2/-.
NO. 25 K.K. EMBROCATION for stiffness in legs and arms and sore back small size 2/6, large 4/-.
NO. 26 K.K. CORN CURE price 3/-.

When ordering Address your Envelopes to:- K.K. REMEDIES 221a COMMISSIONER STREET, JOHANNESBURG. Please write your name and address clearly (Only Postal Orders taken).



so yakhe ma siyithandabuze. Kwezi zikolo zabo azeiundisi bafuna ukusiphatha ngokwamakhoboka angenalo ilungelo lokuzithethelela. Ngoku ke abazali bafuna ukuba nabameli kwiGoverning Councils neeKomiti eziphethe izikolo ezinabantwana babo.

African National Congress: U-Mfa. Calata ushumayele neKongress ethe yamkelwa. Ezandleni zamaTshawe, uRev. Kuse noMn. Mama iya thukuza. Xa sijongileyo thina ngathi lo mbutho uza kuba namandla apha kuba baninzi kakhulu abawunxakameleyo. Asazi ke kuba neAll African Convention ithi inebango apha kulo mzi wakKomani. Kocaca elugqatsweni ke eyona nqwana iya kuqhuma ngaphezulu kwanya.

EzoMboxo nabaDlali: Kwiveki ephelileyo ibiyintlanganiso yonyaka yabadlali bomboxo. Kwenziwe inxhelo ezininzi, kwanyulwa namagosa amatsha. Ke ngo1947 lo kunyulwe ngolu hlobo: President, R. F. Nalana; Vice-Presidents: W. Z. Mbali, E. B. Hina; General Secretary: J. D. Zeka; assistant Secretary: E. N. Zweni; Treasurer: Jennings Sibaxaba. Ngoku kulixhaphetshu abadlali balungiselela ukuya kudlala kwiindawo ngeendawo.

Izinto ngezinto: ILiso loMzi likhe laphutha-phutha umcimbi wokuba kubekho abongikazi abaNtsundu kwesi sibhedlela salapha kuthiwa yiFrontier Hospital. Apha sinento eyingxaki kakhulu. Abantu abaNtsundu bongiwa ngabe-

WHY SUFFER? Regain your health and strength Melcin Herbal Blood Purifier.—Quick relief for skin diseases, bladder troubles and complaints caused by impure blood 5/6—10/6—21/- a bottle. Melcin Ointment removes pimples itching, rashes and all skin eruptions. Heals quickly—1/9—3/6. Melcin Bladder and Kidney Tablets for painful kidneys, backache and all bladder troubles 2/6—4/- a box. We advise you to buy your medicines and toilets from Right House's Chemist, Dept "U," 71 Loveday Street (between Jeppe and Bree Street) Johannesburg. Postage

THIS MAN IS CLEVER HE GETS REAL Vaseline TRADE MARK: PETROLEUM JELLY He knows that TRUE "Vaseline" BLUE SEAL is good to use for his skin because it is always clean and keeps his body soft and smooth. It is a useful medicine, too. If he used anything else, how would he know if it was good or not? Clever people always look for the true name on the bottle and the words BLUE SEAL on the blue lid. THE BLUE LID HAS THE WORDS "BLUE SEAL" THE RIGHT NAME ALWAYS LOOKS LIKE THIS

Ezamakhab' eNtyilazwi Jikelele

(NguE. F. Daniel)

Waqobol' uMqoboli saqengqek' isqobol' ukuqobola, Waqaka-qakathi' uDlamin' iZizi wadlalumlal' ophondlekileyo, Wavel' uRosmead waqengq' oosikis' ebaleni eMqandaty, Kaloku le mpi sayibikelwa ngu-Ntsikana Gaba yafika yaphosis' apha, Ngokumenz' isilim' uQamat' ithi nguThix' Oziq' zithathu, Kukuzath' akufik' uJam' uMqobol' abaphikise ngenewad' akh' ityilazwi Esith' imfundis' ab' igwenxa-Asiziq' 'ziMilo! Uth' akutsho uJama laduma jikelel' izwe lisithi HI!! Ath' amaMelika ngokuswel' ikhwele kunabaseYerepe Amthi wambu ngomnweba, noo-Nkontsho, neSdabana, Amdal' ubuGqira beZibhalo.... (D.D.): Amangal' amaDlagusha-Satlani, abeth' edelela, Wab' uDlamin' lo nguD.D. wokuqal' aph' eSafasafika. Yint' ebishuamyela kunye kuqhekek' intab' eMonti naseMkangiso phaya! Phumla Dlamini, bolandela nath' oo-Rasmead' nooNayini, noo-Henrietta,

Jingiso! mfana waseLanti koo-Henry Hlah' unyokolome, Bamba zim' apho kulo maMfeng' akwaQoboqobo. Jangayi kwedin'! Uyinkanun' kunje! Uphin' uA. E. ndimnyaxe? Ump' oth' ungxahonywa kwela ngwangwa lokushumayela... (Pulpit). Abantu batshiswe luhlwayi namakhambi neembhumbhulu Eziphuma kula mlom' entsimbi ingewanyama, Kub' iinkanun' ezi zimlom' antsimbi ziyikek' amandatyinye. Ubovol' umlomo lo x' uthetha Jangayi ukhuphel' inqatha ndini Bakuthe nya lon' emlonyen' abaNkonib' uzungakwaz' ukuthetha. Liske lithi ngxale! elinqatha lenu kule mlom' enu, Sbone senjike naba ngoQhina-kaQhonono! Mayizal' inkomo sity' i-sigqokro. Ndaza ndee... Ntye!... ntye!... Hibetu!!... Ntyororo Ntyo!! Ntyo!! Ntya!!... Hinje!!

Zixel' uLangaLibalele owafel' esiqithin' engagobanga; Zath' imeko zamfuna nooNapoleon Bonaparte nooMakana Nxele, Zinomboloto noPanipani! ze ninombozele niph' aMaHub' amavo ngaye. Ziqilingwane zakokwab' ooForoti nooNkos' yedwa. Ezaphuluk' ezandlen' efunukuzilungisa de waya kutshonela kwe-lingenambuyo, Zotsho ndini Fonoti, MaDun' eludakeni Nkos' yedwa Toko. Zilo ndini zavulwa nguMahali noMsuthwazan' uMina Malgas. Zulale ngoxolo Hlubi! sohlala sihlale siTudukele kuw' apho!... Hinje!!

Midaka ndin' engeva sepha! Math'ol' akwaNozul' eMpfafane nakwa Lang' eMaBheleni! Sitsho kuwe Elija Makiwane, so wulele kooyihl' aph' eMcFarlane eTyume, Sitsho kuwe Canon Malgas sowlal' obudala kwaNondyol' apho, Sibhekisa kuwe thole laseMbo apho eSngqengeni. Phumlani nto zinkulu, nigqibile, kub' obu bukafile sikub' anibazi nina, Mabandl' abebolekisa namagwangqa ngegxebeka xa kutyiwa-yo, Ngomga kaZatshoba ke ndabon' uMaKiwan' eDikeni phaya Edlelana nabeLung' abakuhl' ooNgqatyana estebeni benamakhoskaz' abo, NgeyamaJamana yokuqala ndabon' uCanon Malgas Edlelana noBishop Phelps neNkoskazi eRhini phaya. Kwathini na midak' yakuti nani ngasilungiseli nje nathi? Kwakutheni na ze ningayithinteli le ngcalu-ngcalulo yale mbonde-mbonde? Yini na nangingaxel' uPambani Mzimba owasenzel' inyango? Yini na nangingaxel' uMafukuzela nje owasenzel' inkqal' emfundo. Phumlani ngoxolo ke midak' efana ngobumnyama 'Tsu' ngokwenkomo.

VUSA INYONGO YESIBINDI SAKHO— Ngaphandle kweColomel—uya kuvuka uxhuma emandlalweni wakho ufune ukuhamba. Isibindi simelwe ukuba sichithelwe emathunjini iipayinti ezimbini zenyongo yonke imihla. Ukuba inyongo ayivuzeli ngo kukhululekileyo, ukutya okutyileyo akunakho ukwetyisela. Kunokungundela emathunjini, sivuthamelane isisu, uqunjelwe, udakumbe, ungeni kakuhle. Thabatha ezoPilisi ziungileyo zeXhego uCarter zincinane, zezenyongo. Iipayinti ezimbini zenyongo ziya kuvuzela esibindini sakho ngokukhululekileyo uzive ume kakuhle. Thabatha umgqatibelo njengoko uyalelwe. Buza i-CARTER'S Little Liver Pills. Ixabiso 1/3.

**Akasekho Elizweni uNkosk E. Skosana**

(NguG. Matebese)

Sivakele ngosizi nomothuko omkhulu isithonga sokutshaba ngesaquphe kukaMfundisikazi Esther Skosana, olishiye eli phakade ngomhla we18 kuMarch, 1947. Umfikazi lo ubungu nkosikazi kaMfu. E. G. H. Skosana weBandla laseRhabe (Dipende) eRhautini iminyaka esixhenxe.

Lo mpanga uhle ngexesha elixakekileyo kuba bebesiya eBhai ngoshintsho lomsebenzi wobufundisi.

Inkonzo yomnchwabo ibenkulu kakhulu, abantu emanchwabeni bedlulile kuma800. Yaba ngumsebenzi omhle nondilisekileyo, nangenza yokuzinyaziswa bubukho babefundisi beemvaba ngeemvaba abathe badlula kwi15 ubuninzi, kwa ngokunjalo nabantu bamabandla ngamabandla, namaTempile ezindlu ngezindlu aphume kwindawo ngeendawo, kuba umfikazi lo ebekwa ngumTempile.

Inkonzo yomnchwabo iqale emva kwentsimbi ye12. Ekhayeni ibiphethwe ngumvangeli waseMafeking, endlini yelyalike yaseOrlando yavulwa nguMfu. Jobobe waseBantu Presbyterian, encediswe nguMfu. Mrialane waseA.M.E. Inqubo yonke yomnchwabo ibilungiselelwe ngabakhokeli baseRhabe, abathe banyula umkhokeli G. Cokile obengumphathi wenqubo yonke (programme), encediswe ngumvangeli waseBoksburg, kunye nonobhala waseRhabe u Mn. G. Matebese.

Emva kokuba inkonzo yomnchwabo ivuliwe umkhokeli G. Cokile wenza inkcazo ngokuhamba kwakhe athe wayolela ngala mazwi: "Ndiya hamba elizweni." Uthe ekhangele phezu le ebona abantwana bakhe bobane ababhubha kudala, watsho esithi uza kuya kubo. Wacela ukuba benze umthandazo, kuba ebengafuni ukuhamba umfundisi engekafiki—kuba wayesa singe eDolophini. Konke oko kwenzeka nje ngokomngweno wakhe, kuba ulishiye eli phakade sel' efikile umfundisi (ongumyeni wakhe). Izithethi eTyalikenj zibe ngaba Fund. O. S. D. Mooki, H. G. Mpitso (Methodist) noJ. Fasi (Topiya Order). Kumakhosikazi ibe ngaba: J. Mtakati (egameni lamaRhabe), Mfundisikazi Nawa (American Board) nomnye egameni laseBantu Methodist. KumaTempile kuthethe uBro. I. Lesotho, noMn. Bro. A. Mvuyane (American Board).

Inkonzo yomnchwabo yanikelwa kwicala lezithethi zabamthlophe, yonganyelwe nguMfu. A. Mead oyiModerator yamaRhabe kweli. Kumakhosikazi amHlophe kuthethe laa: J. Pugh (egameni le-Federation) noH. Rogers (egameni loManyano lwabeBala). Kwala-

ndela uMn. A. Cruickshanks onguNdyeyo yengxowa yabantu kwelaseFreyistata (O.F.S.). Ngexesha lenkongozelo kucule ikwiyala yetyalike kaMfu. O. Mooki.

**BABULELWE ABANTU**

Umsebenzi wonke uqoshelise ngumkhokeli omdala waseRhabe, indoda enkulu uMn. I. F. Venna othe wenza amazwi ombulelo kubo bonke abantu ababekhona ngokuzimasa lo msebenzi. Wenze namazwi okomeleza umfundisi nosapho lwakhe ngesi sihlo singaka. Emanchwabeni inkonzo yokugqibela iqhutywe nguModerator othe wayiqoshelisa.

Umzi waseRhabe uyawubulela umzi wonke othe waphumelela ukuzimasa lo msebenzi, ngokunjalo nangemikhonto abathe banceda ngayo ekuxhaseni lo msebenzi. Nangomso ma-Afrika nakomnye nenjenjalo.

Umfundisi simbona omelezekile nje ngomntu obesendleleni yokusinga apho atshintshelwe khona, kanga ngokuba uzimisele ukunduluka ukuphuthuma umsebenzi wakhe omtsha eBhai. Simpheleka ngemithandazo.

**Isipho SeeNkedama eKlerksdorp**

(Ngowakona)

Umhla wama23 kuMarch wawuchongwe yicawe yaseA.I.M.C. phantsi koMfu. J. Kwebulana ukuba ngawo kwenziwe isipho kwiinkedama. Inkonzo ingenele eholweni ngo10 a.m., yakuphuma ngo 2 p.m. Umsebenzi ubuphethwe ngokuvimba wovuna ngokuvimba. Le nto iya qala asizange sayibona okokuba kanti inkedama ziphiwa imali yicawe. Esi senzo siya qala ngale cawe yaseIndependent phantsi koMfu. Kwebulana. Kude kwasala umacono kwinxowa yeenkedama oyi£1.2/- Imali ephiwe iinkedama ezi£6.19/- Hamba mfo wakwaRhadebe, babonise okokuba iinkedama ziyondliwa. Naxa umfutshane nje mfo kaKwebulana umde ngemisebenzi. Usisibane esisentaneni kuba uya zazi iinkedama zebandla lakho.

**Umbuliso kaMfu. Makgotu**

Kwaqalwa kwangolwesiNe ngomhla wa20 kuMarch kumakhosikazi emvaba zonke ukulungiselela umbuliso kaMfu. noNkosk. Makgotu. Kwalele ngomhla wa 22 apho bazibalula khona abantu baseMahlolana bambulisa uMfu. noJefrou Makgotu se iyonke imali ingama-£30. Siya bulela, ningadinwa nangomso, maqobokazana angalala

emzini asubelahlekile. Nilubonakalisile uthando lwenu phezu kwabantu bakaThixo. Ndlela ntle nina bakwaMakgotu, ningawulibali umzi waseKlerksdorp ukuwubeka emthandazweni.

Ukhe wenza owenkawu umtsi uNkosk. E. Dwayi ukuya kuvelela intombi yakhe eOrange Free State kwelenkululeko eViljoenskroon. Ubuya engawuh'anganisi umlomo kuba ufike ngexesha lomthendeleko wamaTyopiya phantsi koMfu. Klaas, kukhona nomongameli uTshezi waseKroonstad. Uthi ibengumsebenzi omhle nondilekileyo, azibonakalisa apho amaTyopiya xa kunikelelwa inyawo zomongameli, bemana ukusuka amaqela ngamaqela, zikho zona ezinye intokazi namadoda, zimana ukutyuluba, se zibile zingamathontsi, xa ziya kunikela. Uthi lento yenziwa ngabantu abaseluthandweni. Bekukhona nemitsshato. Akabulibali ububele baseViljoenskroon.

Yagwetywa enye intokazi ngokuba negolide. Yathiwa nka iinyanga ezintathu kwelenkobe. Akukho nto ke bethu kuba akabulalanga mntu.

**MRS. DHLAMINI OVER THERE HAS DONE TWICE AS MUCH WORK AS YOU**

**A WOMAN CAN'T WORK IF SHE IS SICK**

Mrs. Dhlamini told this man and woman how she was restored to health and strength. She used Feluna Pills and cleansed her system. She fed her Blood and strengthened her Nerves with this wonderful female medicine. Waste matter was eliminated completely and regularly each day from her digestive tract. Her food did its body-building work because Feluna improved the digestive processes. Healthy glands discharged their vital juices into the stomach, duodenum, and intestines, preparing food for the surrender of nourishment. Red corpuscles were strengthened and multiplied. Nerves took from her food life-giving energy into her nervous system, sending messages of Action to her Brain, Spine and Limbs. She felt alive, happy and ready for work, for laughter, for Motherhood and the care of her children.

These results are the objective of Feluna Pills. Women and girls are to-day proving their wonderful power to cleanse, regulate and nourish, preparing them for their work and responsibilities.

From the first doses of this famous female medicine amazing results are apparent. Brightness comes to the eye, laughter to the lips, energy to the body, happiness to the home. Feluna is doing its work, giving health and strength in exchange for pain and sickness, banishing headaches and tired limbs, driving the poisons of stagnant waste matter out of the system, making the restored woman happy in her newly found Feluna health. And if Motherhood should come to her, she will be ready and thoroughly prepared for the great occasion, fortified by Feluna.

No other medicine carries, in its formula, the powers of Feluna Pills. They are complete in their action. They never fail to do their work. Try them to-day.

Sold everywhere at 3/3 per bottle (Trial size 1/9) or direct and post free from P.O. Box 731, Cape Town, on receipt of price.

**FELUNA**  
PILLS FOR FEMALES ONLY

This is Mrs. Abigail E. Ghu of St. Thomas Mission, Mount Fletcher, C.P., who thanks Feluna Pills for her wonderful health and who earnestly recommends them to all suffering women and girls. At one time she could hardly bend her back or do her household duties. Anaemia and weakness had made her sick and miserable but Feluna Pills gave her that strong health which makes her the smiling happy mother you see here.

**Speedy end to leg trouble**

Some skin ailments are mere surface irritations. But there are troubles which are more deep-seated—such as leg trouble, burns, scalds, and various skin complaints which put the healing power of Germolene to real test. And the results are amazing. A dressing of Germolene banishes agony, soothes burning irritation, cleans dangerous septic conditions, protects against re-infection, and brings new skin. IF YOUR SKIN needs Germolene, get a tin to-day!

In case of SPOTS, RASHES, CUTS, CORNS, INFLAMMATION, BURNS, BLISTERS, LEG TROUBLE, PIMPLES, ETC., ETC.

**Germolene**  
ASEPTIC OINTMENT  
— Soothes at a touch  
Heals your skin clean!

**Selections**

The custom is still observed in some parts of England of strewing the church path with emblems of bridegroom's trade. At a recent wedding a carpenter and his wife walked on shavings. In earlier days shoemakers and their brides walked on leather parings, blacksmiths on iron, and butcher walked their brides over sheep skin.

Salt was the favourite condiment of the Greeks and Romans. It is still popular. Every week on an average, each of us consume a quarter of a pound.

When knitting always make a point of joining on a new ball of wool at the beginning of the row. This gives a neater and firmer join. Darn in the ends close to the edges.

**Household Hints**

7 lbs Fat (Rendered down)  
 1 lb Caustic Soda  
 3 Desert Spoons Ammonia.  
 1 Desert Spoon Turpentine.  
 ½ 6d Bottle Citronella Oil.  
 Melt Fat and at the same time put 1 lb. Caustic Soda into 3pts-water (1½ Beer bottles). When fat and Sodawater have melted down to blood heat, add soda water to fat, stirring slowly all the time. After stirring for about 15 minutes add 3 Desert Spoons of Ammonia and when well mixed add Turpentine and stir well and then add Citronella oil. Keep stirring for three hours. Place in mould lined with a damp linen cloth. Smooth down and cover with blanket and allow to cool off. Cut in pieces after about 6 hours.

**Home Corner For African Women**

**THE CAUSES OF BLINDNESS**

The number of partially-sighted children is much greater than that of the blind, and although the disabilities connected with poor sight form a less serious handicap than blindness, the effect of seriously defective vision on general efficiency constitutes in the aggregate a much larger national problem. Defective vision may lead to actual physical suffering, and it certainly interferes with the usual educational procedures, whilst it may further result in backwardness, behaviour defects of various kinds, and, in extreme cases, in total blindness.

**EYE DEFECTS**

The frequency with which vision or eye defects occur, is evidenced by the fact that they sometimes rank third amongst all physical defects. The percentage of children with defective eyes or vision, definitely constituting an educational handicap, is estimated on a conservative basis as 12 per cent. of the school population.

The majority of these children suffer from correctible or remediable defects which need not necessarily prevent them from following the ordinary classes for normally-sighted children. A certain number, however, fortunately the minority, suffer from defects which cannot be completely corrected or remedied, and their condition will continue to show such a pronounced deviation from the normal that their education with the normal group is unwise, and sometimes impossible.

To meet their needs special educational facilities are necessary to enable them to achieve what they are capable of achieving, and further to make it possible to carry out remedial measures as far as it is possible to do so. Their number is estimated at 1 in every 500 of the school population.

There are no statistics available in South Africa, but other countries, such as America, have obtained figures which give us some indication of the extent of the problem. In certain States of America, for example, where medical inspection is carried out thoroughly, including both medical examination and treatment of eyes and sight, it has been found that 1 out of 1,200 children is a suitable candidate for Sight-Saving Classes. In States where the examination of eyes has not been thoroughly carried out, the proportion is 1 out of 250, whilst in States where medical inspection, including facilities for treatment, can be described as moderately thorough, the incidence is 1 out of 500.

**Crispin and Crispinian The Shoemaker Saints**

Many, many years ago there lived two brothers called Crispin and Crispinian. Nothing is known about these two men about their home and early life. Nor do we know how or why they left sunny Italy for Northern France, to set up a shoemaker's business in a town called Soissons. The explanation must be that they were Christians full of missionary enthusiasm, and thus answered a call from their Master Jesus to go to Soissons, and while they made and mended the boots and shoes of the heathen people there, they told them of Jesus, the Son of God, Who became a humble carpenter and had lived and died and had risen again to bring all the world salvation.

The little shoemaker's shop soon became a favourite meeting-place for the townsfolk, where far more important matters than only shoes would be talked about. The Christian Faith was taught and explained, and men, women and children heard the old, old, story of Jesus and His Love; and so, as Saint Paul, the tentmaker, gathered the church at Corinth, Crispin and Crispinian, the shoemaker, drew

many heathen people into God's Great Church at Soissons.

The people soon came to love and respect the two brothers. Their work was always well done, they were always honest and reliable. The people often paused to listen to the happy brothers as they sang hymns and psalms, as they worked away at their shoemaking. The brothers remained poor, for they had merciful hearts, and many a hungry, ill or unhappy person had cause to be grateful for the help given by these two loving Christians.

More and more people turned to these brothers to find out the secret of their joyous kind lives. For the brothers lived out the commandment "bear one another's burdens." Many an aching lonely heart found peace in that little shoemaker's shop.

But Crispin and Crispinian lived in an age when the Roman Emperor Maximus was trying to stamp out the new Faith of Christianity.

So after torturing Crispin and Crispinian an axe was brought and, Crispin and Crispinian were beheaded. So the two brothers committed their spirits into the keeping of their God and from His Pierced Hands received Martyrs' crown.

Today we still love to remember the memory of these two brave loving Christian brothers who allowed a humble calling and made shoe-making an instrument in the Hands of the Divine Workman Jesus, to bring many souls to know and love Him.

Just so, still today, no matter how humble our work, or how poor we are we can be used by God to bring others into His Kingdom.



**The Finest SKIN REMEDY**

For Cuts, Bruises & Sores Use

**Zam-Buk**  
HERBAL OINTMENT

Price 1/6 or 2/6 a box, at all chemists & druggists.



**"He's ALWAYS well and happy"**

Your baby will be as well and happy as this one if you give him NUTRINE Baby Food. If your breast milk does not give baby enough nourishment, and he becomes thin and sickly and cries a lot, take the advice of doctors and nurses and change to NUTRINE. Babies like NUTRINE, and it soon makes them strong and healthy. It is very easy to prepare.

**FREE BOOK FOR YOU**

If you are worried about your baby, write for a free Diet Chart, showing you how to use NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sesuto. Write to Dept 9876, Hind Bros. & Co., Ltd., Umbilo, Natal.

**NUTRINE BABY FOOD**

If you cannot breast feed your baby give him Nutrine, the food next best to Mother's Milk



**"Just what I need for this cold!"**



**INSIDE-AND-OUTSIDE ACTION**  
Brings Relief Faster

A YOUNGSTER needs lots of relief when he has a cold! So at bedtime, rub Vicks VapoRub on throat, chest and back. See how fast its inside-and-outside action eases not just one, but all these miseries: stuffy nose, sore throat, tight chest, coughing.

breathed into the air-passages—soothing irritation, calming the cough, making breathing easier.

A WORLD STAND-BY  
**VICKS VAPORUB**

INSIDE, its medicinal vapours, released by body warmth, are

30 MILLION JARS USED YEARLY



**When Dora goes to a social she is always the favourite**

Dora has a clean, clear, soft skin which makes her very attractive. If other girls take care of their skin and use Palmolive Soap regularly they may become like Dora, and then people will say they are beautiful "PALMOLIVE GIRLS". Here is what every girl should do.

Every morning and every night, wash your face, neck and arms with Palmolive Soap and water (warm water is best). Rub the soap lather gently into your skin and then wash it off with cold water. The oils in Palmolive Soap will in this way make your skin softer, cleaner and more beautiful.



**How to keep WHITE washing from turning YELLOW**

If your washing has a bad yellow colour, just give it a last rinse in blue water, made with Reckitt's Blue. Blue will make it dry a lovely sparkling WHITE, at a cost of only a penny or so a month!





# READERS' FORUM

## IRRESPONSIBLE PARENTS

"John Barleycorn," Naboom-spruit, writes: Many parents are in the habit of blaming the schools and teachers for the errant behaviour of their children. This charge is carried to great lengths to which most teachers are familiar.

While children must receive fundamental training at home under the direction of their parents, we, on the contrary, are always appalled by the absence of such training in many of the children we meet in the classroom. Certain parents would have us control their children after school hours. This is asking too much—it is utter nonsense. The fact that children are lawless and of bad behaviour proves that their parents spare the rod and spoil the children. Such parents handle their children like eggs; the result being that when the fruits of this tender mercy materialise in a form far better than gall, they place blame on the innocent teachers.

Children are not sent to school regularly. Satan is offered ample opportunity to coach them in lessons familiar to his own liking. In due course these children turn into delinquents and perpetrators of mischief. In certain cases, it is only after a child is well-schooled in such anti-social ways as gambling and pick-pocketing that he is sent to school. This is done with the intention to save the parents from being charged with failure to give the child proper ethical training in the formative years. When the child is adamant to reform, a hue and cry is raised, and a scapgoat—the teacher—is blamed.

## READER AGREES WITH MR. MAHATLANE

M. M., Johannesburg, writes: In your recent issue of this paper, Mr. Mahatlane suggests the addition of the making of "Mqombothi" in the domestic science syllabus. This is a good suggestion from Mr. Mahatlane.

Students of Physiology and hygiene will know that "mqombothi" has a vitamin content that is useful to man. Apart from this, the drink itself is not dangerous to health as are some of the concoctions we meet in our wanderings in the locations. I am referring to such highly dangerous drinks as "barberton" and "pine-apple."

It is true that divorces come about as a result of women who will not brew for their husbands. In an attempt to quench their thirst, men find themselves miles from their houses in search of "Mqombothi."

Coming home late in the evening with the pockets practically empty,

## Suits and Sportswear

Unclaimed Suits, Sample Suits, Sports Suits, Wonderful selection. Ready-Tailored for Immediate Wear,

for all figures and occasions. From £7.19.6

Sports Coats 92/-; Flannel Trousers, 60/1

Perfect fitting guaranteed. Alterations free.

20/- Deposit and Weekly Payments Accepted.

Always buy your new clothes at

**Lambert's Tailors**

21, Joubert Street, (off Commissioner Street) Johannesburg. PLEASE CALL PERSONALLY. NO MAIL ORDERS

26-10-46

a man finds the wife in furious anger. When this is done repeatedly, divorce or separation follows.

When our young girls are taught at an early age how to brew the desired type of "mqombothi", divorce cases in future will be lessened. Many of our married people have been ruined by the buying of this drink and they could have been saved from the disaster if their wives were taught in time.

## ARE INDIANS OUR FRIENDS?

African, Johannesburg, writes: There is a great deal of talk on the above subject among our people and I think some comment will enlighten us.

Last year when South Africa was attacked at the U.N.O. session for its treatment of Indians, many Africans became friendly to Indians. Some to-day are great sympathisers of the Indians. One might ask, are the Indians our friends?

The answer to this is not difficult. If an African, a fellow Non-European to the Indian, goes to the latter's shop in the locations, he meets the worst disappointment. He pays highly for what he wants.

On the other hand, the Chinese store keepers charge reasonable prices for such articles as soap and

candles while in some Indian shops if a man is not known, he is told that there is no soap.

I know there are some good Indians but the majority of them are not so friendly. I leave it to readers to say whether I am right or wrong.

## THE ROYAL VISIT

S. Malobela, Johannesburg, writes: South Africa will, for years remember 1947 for the visit of the reigning monarch of the British Commonwealth of Nations. She, being the youngest of all the Dominions of the Empire must feel proud that the King, Queen and the Royal Princesses have taken the opportunity of touring her.

To show their loyalty to the Crown the people in the cities, towns and villages of the four Provinces of the Union and the Protectorates have warmly received the Royal Family.

One interesting feature of the tour is that wherever their Majesties visit, they always avail themselves of an opportunity of meeting the African people. They have the same interest over all their subjects. In the Union alone, they have met tens of millions of peoples of all races who greeted them warmly.

We have brushed aside our domestic troubles during the visit of the Royal Family, and with one voice, have shown them that, no matter how small our country may be, we yield to none in our loyalty, to quote past speeches.

## MAMPONE DEFENDS HIMSELF

Alfred Mampone, Johannesburg, writes: To many readers, who are annoyed with me, I would like to make a statement not of apology but of explanation.

In my letter to Mr. H. Ngamone, I did not advocate for a system of pass laws. I hold the same view with everybody that they should be abolished immediately.

My implication was that I carry a pass not because I am black but that I should be easily identified hence everybody should carry a pass for identification purposes.

Human-beings are not animals. They should possess something to identify them. It may not be a pass, but something should be suggested if a pass system is undesirable.

An identification certificate is similar to an exemption pass where the holder has a snap of his own in it. This should be carried by everybody. It will have nothing to do with the freedom of movement of individuals.

I can quote instances where difficulty arises in identifying a non pass-carrier. Mr. W. B. Nhlapo's and Mr A. J. Bila's statements of the Identifications of Europeans, Coloureds and Indians are open to severe criticism. I am opposed to pass laws as they deny people their rights and freedom of movements.

# WORK IS EASY NOW

It is an acknowledged fact that the victim of Constipation and consequent Debility cannot do himself justice at work. He doesn't feel like work. He'd like to sleep instead. This heavy, lazy feeling is one of the first warnings that all is not well with the Stomach and Bowels, that waste matter from the food digested is not leaving the body as fully or as promptly as it should do, and that some of it is finding its way into the Blood—with poisonous, health-destroying effects. The Blood is the life-giving stream within us and if you allow this vital stream to be impaired as explained above, how can you possibly feel well, work well, play well, or ever be really happy? Everyone should understand this. The evils of Constipation are too serious to be ignored—or to permit delay.

And so, what is to be done if you are Constipated and suffering from its blood-polluting ill-effects? The best answer can be given in three words: PARTON'S PURIFYING PILLS.

Get PARTON'S PURIFYING PILLS to-day and you'll soon know what thorough inner cleansing can mean. That heavy, lazy, "poisoned" feeling will be dispelled and your natural energy and zest for life and work will return. No more Headaches, Bilioussness, Indigestion and all the rest of it. PARTON'S PURIFYING PILLS are a never-failing Treatment.

# PARTON'S PURIFYING PILLS

1/6 per bottle (50 Pills). Trial size 1/- (30 Pills).

## MORRISON'S

The largest Mail Order House in South Africa. We issue a Price List every second month. You can have a copy free on request.

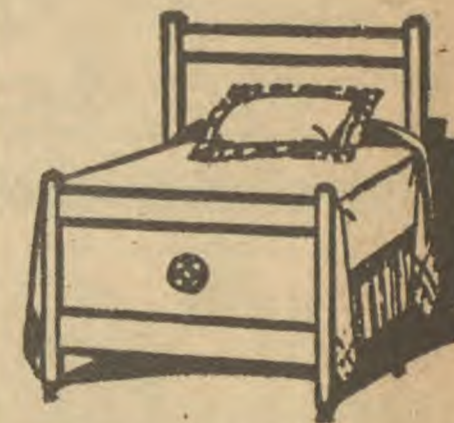
### HARDWARE:

- DEITZ LANTERNS each 9/-
- EUREKA WALL LAMPS, single burner, each 8/1
- DUPLEX TABLE LAMPS, double burner, complete with glass and parchment shade, each 21/9
- BARBERS SCISSORS, 11/9 pair
- GENUINE THERMOS VACUUM FLASKS, 1 pint size, each 5/10
- GRAMOPHONES, portable, each 45/0
- HEAVY CHROME WATERPROOF LEATHER SQUARES, 12" x 9", each 3/9
- GALVANISED BUCKETS, 3 gallon capacity, 12" each 5/-
- BICYCLE LAMPS, each 4/1
- BICYCLE SADDLES, each 12/4
- GREY ENAMEL BASINS, 14", each 7/11
- CHARCOAL IRONS, each 16/3
- BOOT LASTS, three leg, each 5/-
- DUCCOED WHITE ENAMEL STEEL BOXES, 19" long, 11 1/2" wide, 9" deep, divided into two compartments, complete with hasp and staple, each 13/6
- ditto but in pressed steel, bright finish, complete with hasp and staple, each 11/3
- PLASTIC MOUTH ORGANS, 7/6
- GLOBE CHAIRS, each 20/6
- DONKEY BREAST COLLARS, double leather, each 8/8
- double leather, each 8/8
- SADDLES, No. 300, semi-military, one-piece seat, heavy baggrain leather, nickel-plated fittings, cotton girth, heavy stirrup leather, each £6/13/2
- No. 200, lighter quality, each £5/15/1
- AXES, Swedish, with 36" handle 4 1/2 lb, 11/4; 5 lb, 11/9
- CANE KNIVES, 21" long, 14 1/2" blade, with or without hook, each 3/9
- SPADES, each 7/6
- PICKS, 7 lb, each 6/-
- WHEELBARROWS, each 42/6
- TRIANGULAR HARROWS with 37 effective 8" harrowing teeth, each £2/18/6
- CULTIVATORS, 2 tine, each 65/6

### BEDDING:

- COIR PILLOWS, each 4/11
- DIVANS, all steel, rigid construction, 2' 6", 34/6; 3 ft, 37/6; 3' 6", 44/9 each
- FOLDING IRON BEDS, strongly constructed, legs fold up, chain mesh spring, 2' 6", 42/9; 3 ft, 45/6
- MORRISON'S WOODEN BEDS, fitted with strong steel spring and best quality coir mattress, 3 ft, £6/14/9
- IRON COMBINATION BEDS, imported, 2' 6", each 51/2

Terms: Cash with order. Orders must total not less than 50/-  
MAIL ORDER HOUSE  
ESKOMBE—NATAL



This beautiful Bed, including a Mattress can be obtained in any size—on Easy Terms of

**15/- Per Month**

YOU can also obtain from us any article of Furniture for a Bedroom or a Dining Room on Easy Terms.

WRITE to us now and ask for a Furniture Price List and particulars.

## DEACON & CO.,

P.O. BOX 2934 — CAPE TOWN

### JUST ARRIVED

Latest Bantu Records, Best Gramophones, Guitars, Cycles, Etc.

At Lowest Prices.

Send All Your Repairs To Us. Satisfaction Guaranteed

RAND CYCLE WORKS,  
305, Marshall Street,  
Jeppestown,  
JOHANNESBURG.

24-1519

# Tswelopele Ya Kgotla Ya Merero Ya Bantsho

Mafoko a Pego ya tswelopele ya ditiro tsa Kgotla ya Merero ya Bantsho ya lobaka lwa 1944-45 a gatisitsweng mo pampiring ya tshipi e fetileng, lwantlha, a tswelela ka go naya thulaganyo e late-lang ya dipalo tsa BaAfrika ba ba tshwereng ditiro mo Kgotleng ya tsa Bantsho.

E rile mo lobakeng lwa ntwā—1939-1945 ga diragala phetogo e bonatshagalang mo maemong a badiredi ba Kgotla ka makala otlhe a ne a lopiwa go ngotla ditiro fa ese fela tse di lebaganyeng le ntwā mme ga ngotlwa ditiro go nonotsha banna ba bantsi go ya ntweng. Offisi ya Motlhe o Mogolo kwa Dikgaolong tsa Transvaal Botsheka e ne ya tswalwa ka kgwedi ya Seetebosigo e le 25, 1940 mme badiredi, ba yone ba ya go tsaya manno a ba ba ileng ntweng mo makaleng a mangwe a Kgotla.

Mo godimo ga palo e fetang magolo a mararo ya Makgowa a neng a le mo bosolong, go ne ga ba ga okediwa ka badiredi ba le so-me-le-bongwe le badiredi ba Bantsho ba le 21 mme ba le 12 ba ya go tlatsa diphatlha mo Dikgotleng tse dingwe tsa Mmuso. Kgotla e ne ya segofala ka go thusiwa ke badiredi ba ba neng ba setse ba lesitse ditiro mme e ba leboga ka mokgwa o kgethegileng kafa ba ileng ba tshetsa ditiro ka boikobo ka teng.

Grade ...No.  
Women Clerks, Grade II 31

Senior Assistant Engineers 5 ngwe a Kopano. Mo gare ga Assistant Engineers 1 ngwaga go batliwe "Native Head Assistant Ethnologists 2 Messenger" mme ga ba ga toka Draughtsman, Grade II 2 fatswa ditafa tsa Bakwaledi le Agricultural Officers, Grade II 13 Batshomolodi bangwe ba Bantsho.

Mo palong yotlhe ya ngwaga diphatlha tsa badiri ka ngwaga wa 1945, 1818 ke tsa BaAfrika mmogo le:

Designation	Salary Scale	No. of Posts.
Native Translator	£370 x 20-450	1
Native Clerk, Grade I	180 x 15-300	7
Native Clerk, Grade II	120 x 12-180 x 15-240	52
Native Interpreter, Clerk Grade I	165 x 15-225	19
Native Interpreter Clerk, Grade II	108 x 12-156	86
Native Interpreter Clerk, Grade III	96 x 12-132	28
Native Head Messenger	108 x 12-156	1
Native Messenger	60 x 3-84	7
Native Instructor	120 x 12-180 x 15-240	3
Native Agricultural Foreman	96 x 12-132	3
Native Engineering Foreman	96 x 12-132	3
Assistant Native Agric. Overseer	108 x 12-156	3
Native Agric. Demonstrator	72 x 6-120	246

Bathusi ba BaAfrika ba ba tshwereng ditiro tsa go tlhokomela loruo, go tipa le tse dingwe, ba feta dikete tse di supang. Go bile go na le Bantsho ba le 301 ba ba lemanyeng ke "penshene" le ba le 351 ba ba tshwereng ditiro tsa Legotla je Legolo la Mafatshe a Thoseng le bangwe mo Makgotleng a Dikgaolo mo mafelong ma-

5 ngwe a Kopano. Mo gare ga 1 ngwaga go batliwe "Native Head Messenger" mme ga ba ga toka fatswa ditafa tsa Bakwaledi le Batshomolodi bangwe ba Bantsho.

Go na le Dikgosi tsa BaAfrika di le 466 le Dikgosana di le 1,247

Mo lefatsheng la Kopano tse di itsiweng ke Kgotla ya Mmuso ya tsa Bantsho. E rile mo Lokwalong la Mmuso la bo-1253 ka di 28 tsa kgwedi ya Phukwi, 1944 ga rulaganyediwa go atswa Dikgosi ka madyana a tlaa bong a akantswe ke Tlhogo ya Kgotla mmogo le Kgotla ya madi mo lobakeng lwa ba tlamega go lesa tiro ka ntata ya

botsofe, go retelwa ke dithwe dingwe kana mangwe mabaka. Pele ga fa thulaganyo e ntseng jalo e ne e seo—tlwaelo, e ne e le go dira ka tsela nngwe fela le go lopa tumelelo e kgethegileng ya Mookamedi wa Polokelo ya setshaba go rebola dikatso tsa ba di ba le-banyeng.

Mo Lokwalong la Puso le le umakilweng go ne ga rulaganyediwa katso ya Magosana a itsiweng fa ba lesa tiro ya bodisa ba morafe ka mabaka a boletsweng jaana: (i) Kgosana e busitseng mo lobakeng lwa dingwaga tse di 15 a tsheditse tiro ka botswerere o atswiwa £5 ka ngwaga; (ii) yo o dirileng tiro ka dingwaga tse di 25 ka nonofo le botswerere, £10 ka ngwaga. E rile pele ga go dirwa thulaganyo e, dikatso tse di ne di direlwa Magosana a lefatsho la Kapa fela.

## THEKO YA DINAGA KE "TRUST" LE KE BANTSHO

E rile mo dingwageng tsa ntwā ga emisiwa Legotla la 'Trust' la Souta Afrika go reka mafatshe kwa dipolasing; mme go na ga fitlhelwa go tlhokwa dinaga tse BaAfrika ba ka agang mo go tsone mme ebile di rekisiwa ka tlhathwa e botoka. Mafoko a rulagantsweng ka bokhutshwane a bontsha tlhabologo e dirilweng go fitlha mo kgwedding ya Diphlane e le 31, mo ngwageng wa 1945:

(a) Dikgaolo tsa Bantsho tse di boletsweng ke Molao wa Dinaga wa Bantsho wa bo-27 wa ngwaga wa 1913 o akaretsa dinaga mo Mafatshe a Kopano jaana.—Mo Transvaal ke dilekanyo tsa lefatsho (di-morogo) di feta sedikadike ka makgolo; kwa Kapa di feta didikadike tse thataro ka makgolo; Natal ka tse di fetang didikadike tse tharo ka makgolo a mabedi; Frei Stata ka dilekanyo di le 74,290; tshobokanyo ke 10,546,320.

(b) Thulaganyo e nngwe ya theko ya Dinaga ke Legotla la 'Trust' le BaAfrika ka tsamaiso ya Trust le Molao wa Dinaga wa bo-18 wa ngwaga wa 1936 e ntse jaana: mo Transvaal ke dilekanyo tsa lefatsho di feta didikadike tse tlhano ka dikete tse di 28; Kapa, tse di fetang sedikadike ka dikete tse thataro le legolole borataro; kwa Natal, 526,000; Frei Stata, dikete tse di masome-a-robang-bobedi; palo yotlhe ke 7,250,000.

(c) Tshobokanyo ya dinaga tse di rekilweng ke 'Trust' go tloga 1936-1939 go fitlha 1945 mo Transvaal, Kapa, Natal le Frei Stata ke 1,108,633; 352,938; 49,005; 23,088; 28,665; 29,796 le 62,263 ka tlhomagano ya dingwaga.

(d) Dipalo tsa mafatshe a santse a tla batlwa ke 'Trust' le BaAfrika kafa thulaganyong ya Molao di ntse jaana.—Transvaal, 2,291,132; Kapa, 1,183,095; Natal, 428,337; Frei Stata, 26,169; tshobokanyo: 3,928,733.

(e) Mo palong ya madi a £6,000,000 a atlhotsweng ke Palamente bakeng sa theko ya mafatshe a BaAfrika, go setse go dirisitsewe £5,066,305 mme a setseng a £171,693 a mo diatleng tsa Legotla.

—6 TBN (ii)

## A NURSE



... knows the importance of having clean teeth and a sweet breath

She knows that COLGATE DENTAL CREAM will make her teeth sparkling white and keep her breath sweet at the same time. Small pieces of food left in the crevices of teeth, go stale and smell bad so she uses COLGATE DENTAL CREAM to clean her teeth and chase away the germs and the bad breath. COLGATE DENTAL CREAM keeps teeth beautifully white and gets into the places between teeth where germs cause decay. Modern people all over the world use COLGATE DENTAL CREAM night and morning for shining white teeth, and sweeter breath.



USE COLGATE DENTAL CREAM WITH A TOOTHBRUSH THE COLGATE TOOTHBRUSH IS ON SALE EVERYWHERE

## COLGATE

DENTAL CREAM

1/3 & 2/-

per TUBE



USE COLGATE DENTAL CREAM



## AFRICAN PHARMACY

31, President Street, JOHANNESBURG

MANUFACTURERS OF APHMA BRAND PRODUCTS

Remember our Trade Mark: "Kwa-Hlangabeza"

- |  |   |
|--|---|
| 4) ALLAN'S PURGATIVE DRAUGHT<br>Takes out all your bile 9d   | 1) APHMA BRAND NO. 11 MIXTURE<br>The greatest of all blood purifiers for stomach complaints, pains and aches, Kaffir poisons etc. 3/6 |
| 5) APHMA BRAND B.H. COMPOUND<br>Made of roots, barks and leaves. For all blood disease, pains, stomach, kidney, bladder, dizziness, weakness, flue, etc. 3/6 | 2) APHMA BRAND NO. 11 PILLS 2/6   |
| 6) KIDNEY AND BLADDER MIXTURE.<br>For all kidney trouble, burning pains, backache, bladder disorders, etc. 3/6 Pills 2/6                                     | 2) APHMA BRAND OVALAX MIXTURE.<br>For females only, for female pains, disorders etc. 4/6 Pills 3/3                                    |
|  | 3) IMPI MIXTURE. For blood, cleans, purifies and heals. A general tonic with unequalled curative properties 4/- Pills 2/6             |

We manufacture other remedies. Please call in or write for our complete price list.



## WORKS WONDERS

with RHEUMATIC PAINS, LUMBAGO AND MUSCULAR CRAMP!

Sold by all medicine dealers throughout the world for over 100 years.

PERRY DAVIS' VEGETABLE Painkiller TRADE MARK



Fit RIGHT  
Feel RIGHT  
Walk RIGHT

6 FITTINGS FOR EVERY SIZE

John Drake  
MASTERCRAFT SHOES for Men  
MADE BY EDELS (S.A.) LTD.

## PILES

Because ManZan is helping so many piles sufferers, we firmly believe it can ease your pain and distress, too. ManZan is made specially for piles. By that we mean, each medicament is included for one purpose only—to relieve pile trouble. ManZan eases pain, soothes irritation and tones up the swollen, congested parts. Easy to use—the hygienic nozzle applies ManZan direct to the affected parts. Ask your Chemist for, a tube of

## MANZAN

A special Pile remedy. Price 3/6. From all Chemists and Stores.

# Mutsonga Ni Tindsimi Madoropeni

A hi tsundzuke ni mikhongotelo le'yo tala le'yi humeke ka muhleri Mr. J. Mahuhushi na Mr. C. K. Mageza behleni ka ririmi ra hina ra Shitsonga.

Va te, "Nwina Vatsonga, mi nga tiffi, lomu mi nga kona, vulavulani ririmi ra nwina ra Shitsonga, tivuleni e rivaleni leswaku mi va-Tsonga."

Nyini va shi vaneke ku hi tivisa marito lawa? Va vonile leswaku ha mbombomela lomu madoropeni, hi mitiwa hi tinsaka tinwanyana.

## MITA HLAMALA

I masikwan, ra nji sukile e ka nkuna, shiluvane, Letaba district, ku ta laha Pretoria Mi nga hlamala ku twa leswaku Shitsonga hi ndzi helele e shitimelani, ku twakala ntsena Shindzevele, Shikhatla, ni Shizulu. Swi ku tswha loko ndzi fikile doropeni. Na ko ku fikela, Shitsonga ku hara, a shi vulavuriwi.

## SWA NONONHWA

Ndzi sungurile ku shawula Shitsonga e kerekeni ya Swiss Mission laha ndzi nga vonana ni va ka hina va Jan Thuketana muvuriwa kona.

Ndzi shi twile shi vulavuriwa e kerekeni ya Settlement School Wallmansthal Swiss Mission, laha ndzi nga vona va ka hina va teacher James Masuluke na va Robert F. Shiluvane, John Maku-leke. Endzeni ka doropa swa nononhwa ku twa Shitsonga.

## VATSONGA VA YE KWILI

Shana nwina va-Tsonga a mi kona laha shikarhi ka madoropake? Mi tiffihlela yini mi hi tsongahata?

Loko mulungu a ku vutisa, nwi byele leswaku u Mutsonga, u nga tiishuli swivongo swimbe.

## DYONDZANI TINDZIMI

A hi vuli swona ku ri swi bihe ku dyonda tindzimi, kambe dayimana he ra matswalo ya hina.

Ha nkhenza loko Shitsonga shi amukeriwile e ka matriculation. Swi salele hina ku shi vulavula hikwako lomu ndzeni ka doropa.

## HLANGANANI HI SHILUNGU

Nwu byele u ku loko Shitsonga u nga tivi na wena Shishutu ni Shizulu a wu shi tivi, Hlanganani hi Shibunu kumbe Shinghezi ntsena.

Tinsaka timbe ti ta boneka ku vulavula Shitsonga.

Ringetani sweswo vamakwerhu, nwina mi nga lomu madoropeni.

—S. D. Shingwenyana.  
(Vatsonga vo tala va swi vona sweswi Jeswaku ku tiffihla swi bihile, Mutsonga i Mutsonga—Muhleri)

## Nkosi hi Lowu Varikweru

(M. A. Chauke)

Ndzi tsaka ngopfu ku vona shitsonga si tsariwa e ka "Bantu World" na ku dyondzisiwa e sari-kolweni. Leswi a swi ringananga. Nkosi hi lowu! Hina vatsonga hi pfumala tibuku, Nhlayo ya tibuku ta hina yi tsongo. Ha kanyingi hi hlava tibuku lefi hi ti hlaveke loko ha hari e ka mitlawa leyitsongo.

## A hi to yini

Nwina lava mi nga dyondza, ndzi kombela leswaku mi engetelela nhlayo ya tibuku. Loko a hi nga ri na Sasavona, Nwampfundla, Liv'ngstone, swivongo na Murhandziwa ni a hi ta hlava yini-ke?

## Tsalani tibuku

Tsalani tibuku nwina tintehari ta ka hina, hi tadyondza matsalelo ni ririmi le'ri nene. A ku fanele kuri na tibuku to dyondzisa ku sweka, to kurisa vana leti valunga va nge i "Mothercraft" na to dyondzisa ku t'ra.

## Asthma Mucus Dissolved Quickly

Choking, gasping, wheezing Asthma and Bronchitis may poison your system, sap your energy, ruin your health. Mendaco circulates through the blood, quickly curbing the attacks. In a short time the strangling mucus is dissolved, thus giving free, easy breathing and restful sleep. Just take pleasant, tasteless Mendaco tablets at meals and be free from attacks of Asthma and Bronchitis in next two to three, even though you may have suffered for years. Get Mendaco from your Chemist or dealer to-day.

**Mendaco** for Asthma \* Bronchitis \* Hay Fever

## Ti Twele Hi Weshe

Maviki la'ma nga huadza mi twile hi laha nhlangeletano ya T.S.A. yi nga sungula ha kona na makungu ya vasunguri va yona, na leswi yi nga swiendla hambu swi ri swi tsonga. Hi hetelaha hi ku mi tivisa leswi lavaka ku endlwa hi nhlangeletano leyi.

Vahlayi, tivani leswaku a hi ku olova ku vula leswaku ndzi lava leswi na leswi kambe mhaka leyikulu i ku swiendla. Ku vulavula a hi ku nandziha ku tirha swa nonoha naku vava. Hambu swi ri tano hi ta mi tivisa leswi vafambisi va lavaka ku swi endla:

## NGHENANI E KA T.S.A.

Ku laveka leswaku Mutsonga unwana na unwana a va ka nhlangeletano leyi kuri yi ta tiya na ku kula. Yi ta vulavula hi rito leri tiyeke, leri tikelaka.

Vafambisi va lava leswaku Matsalelo ya ririmi ra ka hina ma lulamisiwa swinene. Nhlangeletano leyi yi swi navela swifene ku pfuana na Vafundzisi va ka hina, na hinkwavo la'va lavaka leswaku Shitsonga shi tsariwa swinene. Yi lava ku khutaza vanhu va ka hina leswaku va tsala tibuku hi Shitsonga leswaku na hina hi va na tibuku to tala.

Yi ta kombela kambe na kambe e ka Hulumente leswaku switiviso swa vantima swi tsariwa na hi Shitsonga.

Loko se yi tiyile hi ta kota ku katsana na nhlangeletano ya va ka Gaza hi va shilu shinwe.

## SWI TELE LESWI LAWEKAKA

Swi tele leswi yi lavaka ku swi tirha nhlangeletano leyi. Se u swi twile wena Muhlayi swa nhlangeletano leyi. Se u ri yini? Hina hi ri joyina. Kumbe u ta vula leswaku u vona swihosho swo tala e ka nhlangeletano leyi. Nghena u ta swi lulamisa. Hi wena a lavekaka. Tinsaka tinwana ta hi tula, hikuva a hi na nhlangeletano.

## ADVERTISEMENT

### A SUDDEN ATTACK

At some time or other everyone has a touch of stomachache and the problem is to find some remedy that can be relied upon to give relief from sudden pain, diarrhoea, dysentery, enteritis, indigestion, and stomach pains generally. Bones famous Stomach Mixture is what you have been looking for. It is worth trying, so ask your chemist for Bones Stomach Mixture. Also obtainable from the manufacturer 3/6 post free. NERVES... that's the trouble. And NERVDEX is the answer. This popular modern compound of health giving and bracing tonics gives you safe and speedy relief from run-down and over-worked conditions. If you suffer from sleeplessness, neurasthenia, lack of concentration, dizziness, etc., write today to the manufacturers of NERVDEX, enclose 6d. in stamps and ask for a sample supply. Winged-Ship Brand Blood Purifying Pills are also made by Bones The Chemists. They may be just what you require. Try them. Write to Bones The Chemists, 308a Church Street, Pretoria.

## TINWANI TA HALENO KAYA

Ndlala le'yi nga ta va kona haleno Kurulen, Pfuken, Tlangelani ku fikela e ka Mhinga yi ta pfumala va rhunguli loko ku nga humeleli mhaka yinwana ku yi si-vela.

## NDLALA YI KULU

Nyanwaka a ku vanga ni hunguva le'yi hundziseke zwema wo tivikana e tikweni hikwaro. Byanyi swifuwo a byi si mila ku fikela sweswi mati ya kumeka e nambyeni va Levubye, shinambyana leswi va nge i Mahebe shi lo sala swihlovo ntsena, la'va nga ni magolonyi ni malory va kiringa mati e Levubye va ma tisa e tikweni va shavisa swa nge hi loko-ku shaviwa mapharalini hi madrama. Yoo! Khombo ra kona! Swa tshavisa ku rhungula.

## MULAMULA O HUNDZILE

Hosi Mulamula la fumaka tiko le'ri nga kusuhi na shitasi sha Tlangelani o khalutile e misaveni. Hi rila na mashaka ya yena Photani Mulamula Maluleke.

## SHITIVISO HI LESHI

Nwina hikweni lava mi humaka e switikwanini swa Hasani, Mudavula, Mavulweni, Mulamula na Tshimbopfi ma tivisiwa leswaku mabazi ya ka S.A.R., a ya ha yimi e ka Mitititi Halt ya yima e Shirindi Halt e vengeleni le'rikulu ra Mr. H. S. Makaukau e patwini le'ri yaka e Tlangelani. Mabazi lawa ya famba viki hikwaro handle ka mugivela, na nsoto.

## POSO HOFISI

Post Office ya Klein Letaba yi rhurhiswiwe le Mitititi Halt yi ya akeriwa e purasini ra Mr. P. J. Adendorf hikuva Vatsotsi a va karata Mukhalabya Mr. H. Morgan. General Herbert Ndhambi hi unwani wa va shavisi va mavengeleni ya Mr. Muthambi kwale Knob-nose Locations.

E. P. Ndhambi.

Hi katekile ngopfu hikuva ku na la'vo Basa va nga hi tsela Mapapila na mitshini ya vona leyo tsala, kutani a hi tsaleni hi tirhisa miehleketo ya hina.

(A hi ri mi twela twa hi tindleve nwina switsari—Muhleri).

## You Must Purify Your Blood Stream For Health and Strength

Our blood is a stream that runs through our bodies as a river runs through the lands. We can see that when water runs from a tap, or out of the hillside, it is clean—but when it has run through the lands it is dirty, because it has picked up clay and soil. If we run that dirty water through a sponge, or cloth, or even through paper, it will pass through clean again. When that happens, we say that the sponge, cloth or paper is a "filter".

In the same way, our blood picks up "dirt" in the form of acids and poisons from the waste part of our food that the body does not use. Inside our bodies are five "filters" to take these acids and poisons out of our blood, and make it clean again. They are the liver, kidneys part of the stomach, the bowels and the bladder. If these filters are lazy, and do not work properly, our blood does not become clean, and it takes the acids and poisons all over the body. Then we get such painful illnesses as Backache, Lumbago, Sciatica, Rheumatism, and Neuritis or a Bad Stomach and Indigestion.

R.U.R. is a famous remedy from New Zealand. It makes the liver, kidneys, stomach, bowels and bladder work properly, to keep our blood

clean. Dirty blood spreads illness all over the body but if we clean our blood with R.U.R. we become healthy again and keep healthy, doing our work and everything better because we are fit and strong.

You can get R.U.R. at all chemists and stores. Special big bottle ready mixed 6s.6d. Get a bottle to-day.

Take

**R.U.R.**

and right you are!

2623-2

## Munna wa Makuwa we a Vha e Mfunzi Orumelwa Torongoni

Mukhuwa we avha e mfunzi wa Tshivhidzo tsha "Evangelist church congregation" o rumelwa Torongoni nga muhatuli clayden minwaha mitanu piki na fosholo nga dzi 28 dza March, owanala e-na milandu mindzhi vhutshiloni hawe ino fhira mhumi mavhili a u tshinya hawe, hoyu munna ubva June uswika November o-tswa Midorokari mitanu ya vha-na vha dzimmbi, muthihi va vha vha muntha zwawe nga tshifhinga tshenesho o nwala dzi tshike dza Bangani dza u zwifha asira tshelade.

Huno munna hoyu o humbela pfarela ari tshi tshetsho tshenda ya tshikoloni (Reformatory) ndi na fumj la minwaha na minwaha mitanu athi athu nda dzula vhu-tshilo ha vhudi ndi tshila nga vhu-venu fhedzi, ndo vha ndi Muiva-ngali ngei Viljoendriiff kha Kere-ke yenyeno huno zwa wanala uri Kereke yashu ndi a vhashai zwifhiwa zwayo azwihumi tshithu nda bva nda vhuva ngeno Johan-nesburg uri ndi do toda mushumo uri khamusi ndi do vha muthu wa vhudi, vho zworalo mulingo mu-

## TA BULUGWANA

(J. G. Mabaso)

Muti wa Pietersburg wu saseki-le ngopfu. Vanhu la'va a keke ka Wona va wu tshakela Swinene hi-kuva va-nwa byalwa va nga Kho-miwi.

Hi siku ra 13 February ku hu-melele khombo, Munhu wunwa-na u dilele hi ndlati. Hi 14 Febru-ary, wunwana u dilele hi lori.

## Ku Shara E Ka Makula

Mabunu, haleno va ri hi nga ha shari e mavengeleni ya Makula. A hi tivi loko swi ri tano a mati-kweni hikwavo.

Mrs. Johannes Ndlovu la tshama-ka Western Native Township, Johannesburg, a endzerile Mr. na Mrs. J. G. Mabaso.

(Shava kwihhi na kwihhi, lomu u rhandzaka—Muhleri.)

vhi wangwela wonoyu. Ngauri ndo vha ndi sakoni udzula zwavhudi na musa wanga nga vhushai.

Huno Muhatuli ahana pfarelo a-ri wa dovha u div ndi do urumela minwaha isina mbalo arali nga murahu wadi fara zwavhudi kha vthathu vhashumela ho mudzimu Zworalo ndi urumela minwaha mi-tanu Torongoni piki na fosholo.

You drink **FOOD** when you drink a cup of **Bournville COCOA**



Yes, Cocoa is actually a food—a food that you drink! It is a real foodstuff; doctors say so because they know that it contains many valuable ingredients. Therefore, it is a food that gives you extra energy and strength and it's also a drink that is really delicious. Bournville Cocos costs only 1/3 for 1/2 lb. which makes 16 cups of cocoa.

**CADBURY'S BOURNVILLE COCOA**

**YOU MAKE COCOA THIS WAY**

Put one teaspoonful of cocoa in an empty cup, add as much milk and sugar as you wish very hot water and stir well.

How good is your baby?



If your baby is fretful and restless from wind, stomach pains and constipation you can bring quick relief with Phillips' Milk of Magnesia. Doctors and nurses everywhere tell mothers to give their babies this safe and reliable remedy.



## OTHER USES FOR PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA

1. Add it to cow's milk to make it more digestible and to prevent it turning sour.
2. Rub your baby's gums with it when teething.
3. Pat some oil baby's sore and chafed skin to cool and soothe it.

BEWARE OF IMITATIONS. Ask for PHILLIPS' Milk of Magnesia in the blue bottle and look for the signature "Chas. H. Phillips" on the label.

From all chemists and stores.

**PHILLIPS' Milk of MAGNESIA**

PLEASE RETURN YOUR EMPTY TINS TO YOUR SUPPLIER



TO HELP US KEEP YOU SUPPLIED WITH SUNBEAM POLISH

MONNA EA TIILENG HO FETA BOHLE MOTSENG!



O tseba hantle ka mosebetsi... o natefisoa ke tokelo tsohle...

DR. WILLIAMS' PINK PILLS



Africans are famous for their BEAUTIFUL TEETH

...they use KOLYNOS!

Be proud of your teeth, too. Keep them white and good by cleaning them with Kolynos every day.

Large tube costs only 1/3



KOLYNOS The "Foaming" Dental Cream IN THE GREEN AND YELLOW TUBE

Tse Tsoang Makaoteng Modder River

(H. M. Masoabi)

Re bile le letsatsi leholo mona Qhaba. Kerekeng ea Ma-Methodist. E le letsatsi la Selallo sa pelo se neng se neheloa ke Moruti M. J. Seleokane ea tsoang Majoe-Masoeu. Khele! Moshemane oa Mokoena Mo-Evangeli oa sebaka E. J. Mokitimi a ba a hoeletse, e khontse u poho ea koeneng, kaha ke sekhoenyi sa Moshemane, ea phutheha ea tsoa har'a masaba-saba ea siea mahae le bo aumense, ba seng ba hlo-

Ea tlala ea ba ea re tsoete athe ba ne ba sa phutheha joaleka mehla. Mosebetsi oa buloa ka sefela sa 13 sa Serolong thapela ea etsoa ke 'Moleli oa Sebaka.

Palo ea pele e lentsoe la Molimo Buka ea bobeli ea Mosh. Khaolo ea 35. Palo a bobeli Luka 19 tem 29 ho ea ho ea 44. Thuto ea eba ho Johane khaolo ea 5 temana ea 7.

O AMOHELA HLOMPHO

Moruti a amohela hlomphe ea 'Moleli eo a mo nehetseng phutheho setlakeng sa Circuit Steward ea neng a sa-ts'oara-ts'oarehile.

Thuto ea Moruti ea e-ba matla haholo ea sisinya lirepa tse e seng e le filemo li qetilo ke lefu lena la bofoku, bo-mumu le bo tsebe-tutu, empa li ntse li atametse kapa

li lebile ntle ea mohau oa Molimo. Bo ntate bo-'Me likhaitse baena. Ba iphumana ha re hloka ho folisoa. 'Me ba ineela hore ba tlhepe la tsietsi tsa bona.

Re etsa boipeletso, ho bana ba Ma Afrika ba ntseng ba rapame pela menyako ea matlo a photiso, empa ba tseba hantle ba rutile ho hore moo ke moo bakuli ba pholosoaan gting.

Selallo sa atameloa k ba 132 ka lebaka la lefatsane leo ho bona-hetseng hore le tsoha le thibile ba bangata bo Au-Baas ba hana hore ba tlhele linkunyana tselu. Rea u leboga Mor'a Mokitimi ka tse e ntle eo Molimo a e behileng tishong ea hao.

A o hole mosebetsi oa 'Mopi oo loants'ang ka maka, ke mosebetsi ea lefifi e akaretitseng lefats'e.

MAFHUNGO A VULA KEREKE

Nne murathu wavho mutuku ndi a vhadivisa vhothe vha Venda na Matshangaana zvauro hudo vha na mushumo wa vula Kereke, vhu-nzhi ha vhatu a vha divhi uri vena nga ngafhi; Venda i shangoni la Vhufuli. Ndi Vhufuli henehala hurena Sibade'a tshinopi (Macdonald Fraser Hospital). Zwinovv vhaya humbelwa uri, vhatu vhothe vha hashu vhatuse nga uri dalela na u thusa kha uyo mushumo wa Mudzimu.

Ri humbela na vhanwe vhadzine Kereke uri vhadri shumisane; asi mushumo wa muthu ndi mushumo wa mudzimu, khari yu-ve ri shumisane ri edze dzinwe tshakha. "Vhakale vhari hulaiwavo vhezvale ndi hune tiwana ya laiva hone, Mushumo u dovha fhanu Johannesburg 73-10th avenue Alexandra Township nga dzi April 6, 1947 mushumo udo vulwa nga Rev. B. M. Mulaba, wa Bantu Presbyterian Church. - S. J. Nemukula.

TSA LERATSOANA

(Ka Malome Mohau)

Monghali ea mosa aku nkenyetse mantsoenyana ana aka koranteng ea mofo. Rea phela le rona mona, che leha e se e le nakonyana ke sa ngole, mamela ke ne ke sa fumametse Morena George oa Bots'elela. Ke 'mone le 'na Moloki, o hoptse bana ba Kama, ho khutleng ha hae re tsoanetse ho utloa ho honganyana. Ha re lebelleng ka ts'epo, "Seo u tla re u se bone Afrika ke sefe naleli ea Bots'elela?"

E ea hola Leratsoana, re bone Alfred Mtambo a ikahela e reng pee! ntle anthe Mohloua Mofokeng eena o re khale ho jela li-bankeng, joale o betla litafole, o re lo-nkhono ba terekele litafoleng, tsamaea uena. Anthe Mrs. Thebane eena, o phalletse Bultfontein, mora Thelingoane o ile a otlamohala ka Sesotho khele! tlhaku tsa tsietsa Makhooa "one kyk" a o lebisla sekolong, oa qhala le teng.

Re bile le papali ea bolo ra fumana liphoto bo-Mr. Seekane ba phethoha. Ea ntseng a kula ke S. Moholobela le G. Molupe baeti ba bileng le rona ke D. Mokoena, a phalletse lefu la mochana P. Mokoena ea timetseng 'me a patoa ke sekolo ka bokhabane bo botle ruri. Hape ke I. Litlhakanyane, Mahlo a ikakhete le mokokhothoane Mr. Ezekiel Moleleki o ntse a sebeta ha Mr. Horn, o re ha ho boea bo ka atamelang mono.

Lenyalo la Morwa Kgoshi

Prince Henry Allen Morake Moepi morwa Khosi Robert Sibisi Moepi eo moholo: Le beile teng marapyane ha mocha ka la 12-3-47. Erile ha Banyadi ba tseba ba humana ba letsetoe ke bontsi ba batho kwa mosate ha mocha-ele palo e kana ka 9.800 ba baholo le bana, banna baholo, ba sadibaholo, dikhoshi, dikhosana bangoe ba tsoa Ramanthasane, Rooikoppen, Bloedfontein Lefiso, Wynaandskraal bo Khosi Alfred Maubane.

SETHUNYA Sa LLA

Erile ha monyadi a tsena mo khorong a tsoa kerekeng, sethunya sa lla, le sefoka se mo thsumathsuma. Basadi ba kerekeng ya Berlin le ba A.M.E. churches ba mo setse moraho mme ba opela kopelo ya Luther e e monate No-193. Mme ya re ha banyadi ba tsena fa khoroneng, ea ba Morena Ntime Johannes Moepi oa ba emisa, mme a tsaa dilo le diloana ka molomo a tholla direto tse di lebantseng monyadi, a a ja kati.

Moraho ha ha hoe, ha tsena morena Stephens Moepi le ene a tshoalla dilo ka molomo. A tloha ha tsena Moxhohana Paulus Moepi le ene a nesa pula ya medupi ka direto, ba aja kati.

HOA TLA TSHAMEKO

Ho ne ha tla tshameko ea turupa e hlamilo ke ba mosate, ba a Lehodi, ba Dithswana le ea bahumahadi, ba hata, "Left-Right," ho le thata, role le beta kolobe, mosadi a lebalu ngoana, mosetse na a tsene ka mo uniformong ea di colonel bo Mrs. Lea Mametse, ka 'bo Mrs. Tseke bo Mrs. T. Motsene, bo Miss Ntseba Dimpe, bo Mrs. Abiner le ba bang ba Langata.

Lefu la Mokgomana John Selati Kekana

(Ka Jackson Kekana)

Ke tahlegelo e kgolo Sechabeng sa Matebele a Moletlane. Mohla kgoedi ea March ele 13-1947 re lahleloetjoe ke Mokgomana o mogolo, monnogo Kgoshi ea Matebele a Moletlane, John Selati Kekana, eo e neng ele seatla se segolo mo ditabeng tsa Sechaba saga Kekana; eo eneng ele leihlo go taba tja ka Moshate.

Ka go realo rare rena ba kgoro ea Moshate le sechaba re lahlegetjoe. Re bolela re kgothatsa le eena Mmago Kgoshi, Ngoana - Masebola, gore Senatla seo sa Matebele se ile Badimong бага Kekana. Ka mantsui a se makae kare Matebele, Ditlou, pelo tja lena di se ferekane, gobane Moroa Kekana o biditjoe ke Badimo ba golo ba ga Kekana. Kere Tlou eo esho a e robele boroko bo bogolo.

Tsa Polokoane

Ke: Makhandakhanda

Go lona di "good boys" tse di gogelang tsoelopele ea Sechaba morago-rago re batla gore le tsoelele pepeneng ge le bona diphoso meqoqong ea rona. A re batla setulo sa lona. Re batla kopano le kuloano Sechaben re tsoelele-pele. Le seke la re tlhaba ka lerumo mokot'ong re sa le bone. Rona re tseba gore nnete ga e ratoe ke motho ka gore ea tlhaba ka nete e gagamole dibite tsa di "good boys" tse di tsebang ma-Afrika a gabo go badichaba. Ge re sa kgalemane, re sa rutane, re sa kopane re tla ba eeng? Mpa tsebang gore re ma-Afrika kamoka go tloga Cape go ea Congo.

A RE TSHOGENG BASESO

A re tshoge bageso ka gore dikgang tsa rona ke nnete e tletseng kelelo e bulegileng. Feela re thaye e ke ke e ganetsoa ke motho oa bile ea tsona, ka gobane ma-Afrika a itseng a phela ka go re seba go badichaba le gore ba re arabe dirapeng tsena tsa Morulaganye.

Di "good boys" tseo a tsa le bona kanete. Di re file matla a go di ripitla go fitlhela bo-"good boys" bo ntshoana mo go tsona. Di tla gagamolela tsa beoa kgakala di seki-soe ke Sechaba.

Re ka thaba ge o mongoe oa tsona a ka tsebisa Sechaba gore eena o ja tafuleng le oa dichaba, gore o na le setshoansho sa gagoe lebo-taneng la ntle ea oa dichaba kapa o nyetsi oa dichaba. Dingongore tsa Sechaba di tla lokisoa joang ge re na le batho ba babe magareng a rona. Dipelaleo tsa rona di tla thokomeloa joang ge re na le diphukubjie tsa matlalo a dinku magareng a rona. Manaba a na ke tshoanelo gore a ruteo bo-Afrika ba 'nete, iseng ba bothoto.

MAFHUNGO A

FHANO TSHAKOMA

Nga dzi 19 dza Luhuhu, Tshakuma hoda Mr. Harrison munwe wa Vhalavhelesi vha "Bantu World" ori u swika a vhidza tshigwada tsha Vhadededzi, athoma u a mba na vho nga ha u ntwala mafhungo a tshivenda kha Tari la "Bantu World."

Vhadededzi vha muvhudza uri vhaya zwickaleka fhedzi huna dzi mbilaleo dza uri vhanwala mafhungo habvi kha Tari.

Huno a vha fulufhedzisa uri zwenezwo a zwi tsha do itea. Huno na vho nga vha mufufhedzisa uri vhadlo linga uri vha ntwala. Manwe e vha a mba na uyu mulavhelesi wa Tari, ndi a tswayo ya dzi ledere.

(Mafhungo a ne asi bve ndi mafhungo e muthu a ntwala zwo fhambanaho na milayo, tshavhuvhili arali hunga uena ngafhungo a ya lenga nga-ururi tshipida phephani ndi tshitungu mafhungo afanela utavhanya uda, arali hunga uswaya dzi ledere ndi uri Mitshini ya hone a yi athu u swika ma-ledere a do waywa othe musii iyo Mitshini itshiswika. I tshi bva ngei seli ha Lwanzhe... Mudzudzanyi.)

Lwendo Lwa Shango

Musi Khosi itshido swika ene King George na Mufumakadzi, na Vhakololo vhave vhavhili Pietersburg hudo vha ho kuvhangana Magogo othe a galanga laTransvaal. Mahosi othe a do vha o kuvhangana na Khosi khulwane ire (Paramount Chief of Vendale) khulwane kha othe mahosi a Venda ene Muhulwane Chief Ratshalingwa Sibasa u do vha e hone henefho na manwe mahosi matuku na vhana vha swikolo zwinzhi vha vha do vha hone henefho.

Khatihini na vhothe vhatu vha vha do da. Paramount Chief vho Ratshalingwa vha vha vho vhidwa ngen Pretoria nga vha muvhuso vho do vha vha humela hayani vanda.

"THIS IS A VERY GOOD LETTER!" I'm sure you'll be successful. When writing business letters or writing to your friends, it is always very important to use the finest paper and envelopes. Be at your best by using the best—Croxley pads and envelopes. CROXLEY WRITING PADS The Pad that Makes Writing Easy. 9105-4

Fight Rheumatism While You Sleep. If you suffer sharp, stabbing pains, if joints are swollen, if they mean that your blood is poisoned through faulty kidney action. Other symptoms of Kidney Disorders are Backache, Aching Joints and Limbs, Stiffness, Headaches, Getting up Nights, Dizziness, Nervousness, Grains under Eyes, Loss of Energy and Appetite and frequent Headaches and Colds, etc. The Cystex treatment is specially compounded to soothe, tone and clean your sick kidneys and bladder and remove acids and poisons from your system safely, quickly and surely, yet causing no harm, and no discomfort. Cystex is the only medicine to end your suffering. 1. Starts fighting the germs which are attacking your Kidneys, Bladder and Urinary System in two hours, yet is absolutely harmless to human tissue. 2. Gets rid of health-destroying, deadly poisonous acids. 3. Strengthens and reinvigorates the kidneys, protects them from the ravages of disease-attack on the delicate filter organism, and stimulates the entire system. Get Cystex to-day! Give it a thorough trial. You will make your bed younger, sweeter, better in every way. Ask your doctor, or write to: DR. KIDNEY, 1111 N. BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

TASTE GOOD! VICKS MEDICATED COUGH DROPS AND DO GOOD! MEDICATED WITH INGREDIENTS OF VICKS VAPORUB



# THE WEEK'S SOCIAL WHIRL

**ORLANDO:** On Saturday March 22 the Communal Hall was filled with teachers and well wishers of the South Western circuit of the Transvaal, on the occasion of saying good bye to Inspector Th. Endermawn and administrative Supervisor A. Matuba B. A. (Rand).

Mr. S. Maseko B. A. presided; music was rendered by Orlando High School under the baton of Z. Matopeng B. A. the famous conductor in Orlando.

Speeches were made by Mrs. M. Mahlaku, Mr. S. P. Mqobuli and Mr. Motha, finally the following presents were made:—Inspector Th. Endermawn who is being trans-

ferred to Louis Trichardt received Parker set, Supervisor Matuba who is taking up Principalship at Krugersdorp Secondary School, received a cheque for £25.

Among those present were Supervisors Mokoena, Mphahlele junior and senior and Dr. J. M. Nhlapo.

On Sunday March 23 Mrs. Rev. E. S. H. Skosana of the congregational church of South Africa was laid to rest. Both Rev. and Mrs. Skosana had accepted a call at Port Elizabeth, and would have left the same day of the funeral.

The funeral was attended by thousands conveyed in double dec-

kers, lorries and cars.

### D. O. C. C.

At long last a provisional building permit has been issued, and the Architects Harold Porter & Co. have taken measurements of the site with a view to start in building as soon as possible.

An interesting lecture that captivated the house was delivered by Rev. S. S. Tema to the Youth of the Centre, the subject was "The Youth and the community." A heated discussion followed, when christianity was brought to bare on this subject. A series of lectures on this will be continued weekly.

### BOOKKEEPING CLASSES.

Mr. W. F. Short of the Y. M. C. A. who has been a Lecturer in this class, has been succeeded by Mr. R. Msimang B. Com. Mr. Short has left for overseas to further his studies.

Mr. & Mrs. A. G. Buthelezi are spending their three weeks holiday at Vryheid, Natal with their brother. Mr. Buthelezi is a local Librarian, Hon. Secretary of the Workers Educational Association, Supervisor of Matriculation Classes.

Nurse Martha Riba of Springs got married to Mr. Joe Maimane. A grand reception was held on March 29 at the B. M. S. C.

Nurse Aletha Siate of Ventersdorp has resigned from Orlando Clinic.

### WEDDING BELLS.

Mr. A. P. Mda, a lecturer at Basutoland University married Nurse Rose Mtyula last Thursday, a grand reception followed on Saturday at Mr. & Mrs. Maqubela's house, Pim-

ville. Speeches of congratulation were made by Messrs. A. M. Lembede M. A., LLB., W. Sisulu, S. S. Ntombela and M. Qalenge.

Communal singing was provided under the baton of Mr. Erick Mtinkulu.

### BANTU ANIMAL WELFARE SOCIETY.

The animal lovers are in sympathy with Mr. Rober Kotter an Inspector of animals for Orlando, Pimville, Newclare, and Sophiatown who is lying ill at the Coronation Hospital. Mrs. Kotter is also a hard working lady as an assistant in this Society. The Society has its buildings at Mlamlankunzi station.

Mr. Z. S. Mahlangu a teacher at Mooki Memorial School entrained on Friday accompanied by Mr. Masilela to Tsomo, via Queenstown on a short holiday.

The Bantu Methodist Church had a welcome reception to their new Minister Rev. (Matsolo) on Sunday at the Church. Mr. Koza with his church choir provided music, Rev. Lechuti was in the chair.

Rev. & Mrs. D. S. Modisapodi of the A. M. E. church, George Goch were among the happy crowd at the Donaldson Orlando Community Centre on Monday evening. They took part in games and singing.

**PIETERSBURG:** A circular has been sent to Native Commissioners in the Northern areas asking them to get into touch with the chiefs in their districts and to lay before them a suggestion that they and their people should, if they wish, subscribe to a fund

for the people of flooded Britain, the proceeds of which would be presented to the King. There have been many requests from chiefs in various parts of the Northern areas to be allowed to make a presentation to His Majesty, but as the King has expressed a desire that no presentations should be made to him, these requests have had to be refused. It is thought that the the case, but the wishes of the the King, might possibly meet fund which could be presented to raising of a purely African relief chiefs and their people are not yet known.—Correspondent

**KRUGERSDORP:** Krugersdorp is taking rapid strides in education and this year a Secondary school was opened. The principal is Mr. A. Mtuba, B.A. (Rand).

A branch of the African National Congress has been formed. The provincial secretary, Mr. Bopape addressed the members on March 27 at the election of office-bearers. The chairman of this branch is Mr. B. Leburu; secretary is Mr. C. Khongoana and the treasurer is Rev. P. Mosito.—Jos. Raboroko.

**WILBERFORCE.**—On Saturday, March 29, in spite of bad weather conditions which prevented so many people who wished to attend the occasion, Wilberforce saeredly celebrated the 10th Annual Founders' Day. The occasion was observed in the Dining Hall. The audience was largely composed of students and staff. Visitors came from the Evaton village; a few clergymen and five European friends. Music was rendered by the Institute Choir under the baton of Mr. W. D. K. Oliphant, and the Theological Students' Orchestra under Rev. L. C. Gow, the pianist.

Dr. J. M. Nhlapo, the Principal, presided. Wilberforce Institute was founded in 1908. Dr. J. R. Coan, became the Superintendent of the institution in 1940. The Founders' Day Celebration is the day on which we look to the future and the past to see what the founders did and what they had in common for the future. The idea of such a celebration said Dr. Nhlapo, ought to make us estimate with gratitude the cost of achievement and the principle which the founders manifested in founding an educational institution for the on coming generation. Advocate H. J. B. Vieyra, of Johannesburg accompanied by his son and Mr. L. J. McCarthy, Attorney, addressed the audience on the subject: "What will be the future law and customs of the Africans in South Africa?" The Advocate gave a brief synopsis of the general European Law and its clash with the African law and customs in South Africa. He brilliantly surveyed the Roman Dutch Law which has become the South African Law. How the very law clashes with African law and customs—on economic and social conditions of the country as they affect the Africans.

—D. S. MODISAPODI.

**"TEETH with PEACE!"**

"Shh—you're waking the whole house! Where are those FELUNA POWDERS? Shh—mustn't cry. Take this, you poor little thing." (Later) "Ah, that's better, isn't it? Shh—she's asleep. Thank Heaven for FELUNA."

**FELUNA** TEETHING and COOLING POWDERS Are Absolutely Safe!

**"TAKE IT FROM ME. IF YOU DO MUCH WALKING YOU NEED NUGGET!"**

**NUGGET** BOOT POLISH

THE DAILY DOSE OF NUGGET DOES IT!

**How to buy smart strong WHITE SHOES**

**LOOK FOR THIS LABEL**

**TENDERFOOT IMPROVED**

The shopkeeper will show you the name "TENDERFOOT" on the label underneath each shoe. "TENDERFOOT" are white canvas shoes, with rubber soles. They look smart, and they are strongly made to give you more wear—for work, walks or games.

**Improved TENDERFOOT**

The Better White Canvas Shoes

**"WHAT A STRONG HEALTHY BABY"**

**INCUMBE FOOD MAKES BABIES STRONG**

Every mother likes other women to praise her babies. Keep your baby strong and well by giving him plenty of good food.

INCUMBE is a nourishing food for babies, that makes them grow strong and healthy. If your baby cries a lot, or is thin and weak, it is a sign that his food is not nourishing enough. Even mother's milk does not always give baby enough nourishment, but babies soon grow fat and well if you feed them with INCUMBE.

**INCUMBE** FREE The makers of INCUMBE will send you a Free Book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Dept. 5416 Hind Bros. & Co. Ltd., Umbilo, Natal. In your letter say whether you would like your book in Zulu, Xosa, Shona or Sesuto language.

**FOOD FOR BABIES**

**FOR A TOUGH JOB OF WORK**

you require Overalls that are cut for freedom of action, and for comfort—Overalls that are manufactured for durability—and from the best materials.

CHOOSE

**Sweet-Orr** OVERALLS

**They never let you down!**

**LION BLOOD TONIC** No 12

has been helping and curing thousands of men, women and children, troubled with bad blood, rheumatism, bladder weakness, pimples, sores, swellings anaemia, boils, rashes, stiffness of joints.

It washes the kidneys and bladder—the sign will be that you will pass green blue urine. It removes all pain from the back prevalent amongst hardworking people. It creates an appetite and gives strength to the organs of the body. It helps protect the body against all ailments.

We have received hundreds of letters from grateful customers telling us how LION BLOOD TONIC No. 12 has cured them when other medicines has failed.

Price 3/6 plus 1/- postage.

Order a bottle today from your chemist or store and enjoy glorious health and strength. If you cannot get LION BLOOD TONIC No. 12 at your chemist or store, send 4/6 in Postal Order or stamps to:

**BORDER CHEMICAL CORPORATION**  
P.O. Box 295, EAST LONDON.  
Immediate delivery—no delay—Satisfaction Guaranteed.  
Write for a free Price List of all our Medicines.

# THE PEOPLE'S PAGE . .

## Our Readers Domestic Announcements

We have pleasure in advising our Readers that space will be reserved for Domestic Advertisements, such as Births, Deaths, Memoriam, Situations Vacant and Wanted Notices.

Minimum Charges: Domestic announcements 3/- per inch, no more than 46 words, and no advertisement will be published unless cash, either Postal Orders or a cheque is sent with it.

### IN MEMORIAM

In cherishing memory of my beloved wife, mother and grandmother Johannah Setlhamo Motimela who passed away April 12th, 1946 at Slaagboom Waterberg District. Calm and Peaceful she is sleeping; Sweetest rest that follows pain. Tears of love can never wake her; God bless her till we meet again.—Ever remembered and sadly missed by her loving husband, daughters Hilda, Fanny and Florence and grandchildren Kathleen and Thomson. 1174-X-12-4

## Legal and Official Notices

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT for the District of Pretoria. Held at Pretoria. Case No. 22/47. In the matter between:

**JEREMIAH SEHALANE** Plaintiff, and **JOHN BALOI** Defendant.

TO: JOHN BALOI, a native male adult formerly of Lot 68 Magalie Street, Lady Selborne, whose present address is unknown.

TAKE NOTICE THAT in terms of an order of this Honourable Court, dated the 19th day of March, 1947, you have been called upon to answer a claim of JEREMIAH SEHALANE, a native male adult of Lady Selborne, district Pretoria, who claims:

(a) Transfer of Certain Eastern half of Certain Portion B of Lot 68, situate on Magalie Street, in the Township of Lady Selborne, district Pretoria, alternatively;

(b) Payment of the sums of (i) £42 10. 0. and (ii) £211 19. 2.

AND FURTHER TAKE NOTICE that you are hereby required to appear before the above Honourable Court at PRETORIA, on WEDNESDAY, the 30th day of APRIL, 1947, at 10 o'clock in the forenoon to answer the above claim, and that in default of your appearance, Judgment may be given against you in your absence.

DATED AT PRETORIA this 28th day of MARCH, 1947. Plaintiff's Attorneys, SCHEWITZ and HURWITZ, 21 Bureau Lane, PRETORIA. TO: THE CLERK OF THE COURT, PRETORIA. X-12-4

LEKHOTLENG LA KOMISHINARA ea ba Bats'o setrekeng sa Pretoria. Mane Pretoria. Nyeoe No. 22/47. Tabeng e mahareng a:

**JEREMIAH SHALANE** Moipiletsi, le **JOHN BALOI** Moits'irelets.

HO: JOHN BALOI, monna oa Mo-Afrika eo pele a neng a lula Lot 68 Magalie Street, Lady Selborne, eo ho sa tsojoeng moo a leng teng.

TSEBA HORE ho ea ka taelo ea Lekhotla lena le hlomphehlang e romesoeng ka la 19 Hlakubele, 1947, u bilelitsoe ho tla arabela tseko ea JEREMIAH SHALANE, monna oa Mo-Afrika ea lulang Lady Selborne, setrekeng sa Pretoria, ea tsakang:

(a) Tloso ea halefo e ka Bochabela Magalie Street, lokoisheneng la Lady Selborne, setrekeng sa Pretoria, ho ea sebaka se seng sa B Lot 68, se seng joalo;

(b) Tefo ea chelete (i) £42 10. 0. le (ii) £211 19. 2.

TSEBA HAPE hore u ea batleha ka pele ho Lekhotla le na le hlomphehlang mane PRETORIA, ka la BORARO, mohla la 30 ho 'MESA, 1947, ka hora ea leshome mots'eaare ho tla arabela tseko ena e ka holimo, le hore ha u hloleha ho hlahla, Kahlolo e ka neheloa u nts'e u le sieo.

LE NGOTSOE PRETORIA mohla la 28 ho HLAKUBELE, 1947. Agente tsa Moipiletsi, SCHEWITZ and HURWITZ, 21 Bureau Lane, PRETORIA. HO: MONGOLI OA LEKHOTLA, PRETORIA. X-12-4

### AFRICAN READERS ADVICE SERVICES

1. You can pass your standards from six to ten.
  2. You can pass your B.A.; LL.B.; M.A.
  3. You can pass any professional examination.
  4. You can begin to earn more than you are now earning.
- Do not waste time for nothing. Write for free information and advice now. Here is the address:  
The Secretary, The African Readers Advice Services, P.O. Box 3512, Johannesburg. X-12-4

## Legal Notices

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT for the District of Pretoria. Held at Pretoria. Case No. 23/47. In the matter between:

**HOSIA MASILELA** Plaintiff, and **JOHN BALOI** Defendant.

TO: JOHN BALOI, a native male adult formerly of Lot 68 Magalie Street, Lady Selborne, whose present address is unknown.

TAKE NOTICE THAT in terms of an order of this Honourable Court, dated the 19th day of March, 1947, you have been called upon to answer a claim of HOSIA MASILELA, a native male adult of 68 Magalie Street, Lady Selborne, who claims:

(a) Transfer of certain Western half of Certain Portion B of Lot 68 situate on Magalie Street, in the Township of Lady Selborne, district Pretoria, alternatively;

(b) Payment of the sums of (i) £181 0s. 0d. and (ii) £27 6s. 4d., being amounts paid by the Plaintiff to the Defendant in terms of certain Deed of Sale.

AND FURTHER TAKE NOTICE that you are hereby required to appear before the above Honourable Court at PRETORIA, on WEDNESDAY, the 30th day of APRIL, 1947, at 10 o'clock in the forenoon to answer the above claim, and that in default of appearance, Judgment may be given against you in your absence.

DATED AT PRETORIA this 28th day of MARCH, 1947. Plaintiff's Attorneys, SCHEWITZ and HURWITZ, 21 Bureau Lane, PRETORIA. TO: THE CLERK OF THE COURT, PRETORIA. X-12-4

LEKHOTLENG LA KOMISHINARA ea ba Bats'o setrekeng sa Pretoria. Pretoria. Nyeoe No. 23/47. Tabeng e mahareng a:

**HOSIA MASILELA** Moipiletsi, le **JOHN BALOI** Moits'irelets.

HO: JOHN BALOI, monna e mots'oeo pele a neng a lula Lot 68 Magalie Street, Lady Selborne, eo joale ho sa tsojoeng moo a leng teng.

TSEBA HORE ho ea ka taelo ea Lekhotla lena le hlomphehlang, e tsoileng ka la 19 ho Hlakubele, 1947, o bilelitsoe ho tla arabela tseko ea HOSIA MASILELA, monna oa Mo-Afrika oa 68 Magalie Street, Lady Selborne, ea tsakang:

(a) Tloso ea karolo e itseng ea halefo ea Bophirimela ea sebaka se itseng sa B Lot 68 Magalie Street, lokoisheneng la Lady Selborne, setrekeng sa Pretoria, ho seng joalo;

(b) tefo ea chelete (i) £181 0. 0. le (ii) £27 6. 4. tseo e leng chelete tse lefioeng ke Moipiletsi ho Moits'irelets ho ea ka tumello e itseng ea Thekiso.

HAPE TSEBA hore o kopuoa hore u hlahle ka pele ho Lekhotla lena le mane Pretoria. Nyeoe No. 23/47. la BORARO, mohla la 30 ho 'MESA, 1947, ka hora ea leshome mots'eaare ho tla arabela tseko ena e ka holimo mona, le hore haeba u sa hlahle, Kahlolo e ka neheloa u nts'e u le sieo.

LE NGOTSOE PRETORIA letsatsing lena la 28 HLAKUBELE, 1947. Agente tsa Moipiletsi, SCHEWITZ and HURWITZ, 21 Bureau Lane, PRETORIA. HO: MONGOLI OA LEKHOTLA, PRETORIA. X-12-2

## Work Offered

### SWAZILAND GOVERNMENT Vacancy: Supervisor (Woman) of Native Schools

Applications are invited from suitably qualified Native women teachers for the above post.

Salary £96 on the scale £96 x 6-£180. Applicants should state the lowest salary at which they are prepared to accept appointment.

In addition the following allowances are payable: Commuted transport allowances of £30 per annum subject to the provision of suitable means of conveyance; subsistence allowance of 2/6 per day when travelling and cost of living allowances at whatever rates are in force from time to time. The holder of the post would also be entitled to free ordinary medical attendance.

Applicants should have had previous experience as teachers and must be Zulu speaking.

The possession of Domestic Science qualifications would be an added recommendation.

Original testimonials and certificates should not be submitted in the first instance.

Applications should reach the Director of Education, P.O. Box 39, Mbabane, from whom further details and general form of application may be obtained, not later than May 1st, 1947. X-29-3-X-12-5

WANTED—qualified woman teacher for Arthurseat Primary School, Acornhoek, Eastern Transvaal, beginning after July Holiday. Preferable if able to teach Zulu. Apply—Superintendent of Nazarene Schools, Acornhoek. X-12-4

## Work Offered

### EMMARENTIA-GELDENHUYS SKOOL

Warmbaths—Transvaal Wanted immediately for temporary or permanent appointment, one male teacher fully qualified to teach the following subjects in the High School:

(a) Zulu or Sotho (North). (b) Mathematics, (at present only J.C.) History.

Applicants should state what other subjects they offer as it might be possible to make different arrangements. Applications accompanied by recent testimonials must reach The Principal, E. G. School, Box 85, Warmbaths, on or before 25th. April 1947. X-19-4

WANTED immediately at the Potchefstroom Bantu Secondary School, a teacher (male or female) with ability to teach Mathematics up to the Matriculation stage. State qualifications, and mention any other subjects you can offer. State also when you can be available to assume duties.

Applications to be sent to: THE PRINCIPAL, Bantu Secondary School, P.O. Box 220, POTCHEFSTROOM. X-12-4

### WANTED

Female teacher Mosotho required for standards at Clocolan start July 30th. Applicants should be competent in needlework, sports and music. Apply, stating experience, qualifications and enclosing testimonials, to Fr. D. Watts, Modderpoort, O.F.S. X-12-4

GRADUATE teacher wanted for Bantu High School, Kroonstad. To teach English or History up to and including Matriculation. Commence duty 1st. quarter 1948. No application will be considered without recent testimonials from post at present occupied, and the Minister of applicants church. Apply to Manager, P.O. Box 310, Kroonstad. X-19-4

VACANCY for qualified lady teacher, well trained in needlework as from 15th April, 1947. Apply with references to: P. H. Sorum, P.O. Box 98, Lydenburg. 1176-X-12-4

## For Sale & To Let

### STAND FOR SALE

At Evaton Native Township—Block No. 57. Containing house with 5 rooms and 2 packing rooms—well and trees. Apply: Josiah Mokoena, Brixton Cemetery, Johannesburg. 1166-X-12-4

## Miscellaneous

### AFRICAN MUTUAL CREDIT ASSOCIATION

P.O. Box 7193, 8 De-Villiers Street, 1st. Floor.—Phone: 33-0862 JOHANNESBURG.

At the Appropriation meeting held on Thursday, April 3, 1947.

### CIRCLE A

Orlando: Share No. 9512, Appropriation No. 9144. Brakpan: Share No. 2529, Appropriation No. 2623. Springs: Share No. 13654, Appropriation No. 12844. Payneville: Share No. 5743, Appropriation No. 5403. Roodepoort: Share No. 6162, Appropriation No. 6209.

### CIRCLE B

Orlando: Share No. 6311, Appropriation No. 6370. Pretoria: Share No. 1843, Appropriation No. 1953. Payneville: Share No. 14061, Appropriation No. 13963. Payneville: Share No. 7545, Appropriation No. 7631.

### CIRCLE C

East Geduld: Share No. 5069, Appropriation No. 5091. Orlando: Share No. 4754, Appropriation No. 4775.

**HAWKERS AND SHOP-KEEPERS** Wholesale soft goods merchant. Specialising—Rugs, Blankets, Shawls and all kinds of military clothing.

S. D. LEVY, 105, Market Street, JOHANNESBURG. P.O. Box 1764. Phone: 93-3038. JOHANNESBURG

### ROMA CLOTHING AGENCY

Dress suits, top hats and all clothing requirements for weddings and parties may be hired from Roma Clothing Agency, 42B, Diagonal Street (off Bree Street), Johannesburg. Pay us a visit or Phone 33-7742 9345-18

### STAMPS

I want to buy used Royal Visit stamps only of South Africa and any stamps of Basutoland, Bechuanaland, Swaziland, S.W.A., Rhodesia and Nyasaland. Stamps must not be sent until asked for. Send unused 2d. stamp for particulars to J. Block, Box 8202, Johannesburg. 1159-X-26-4

## Miscellaneous

### SYNCO FANS AT THE ROYAL THEATRE

APRIL 22ND, 23RD, 24TH, 1947 The Synco Schools of Modern Music present the greatest dancers since the days of Mad Joe!

Miss Suzanne Seeku with Arnold Mphahlele, Tommy and Wilson (Nicholas Bros) from Pretoria and Wilfred Sentso and his Synco-Fans Troupe including Eihel Mokotedi, Rachel Wesi, Ursule Sentso, Constance Njokwana, Joey Ddlala, Zippora Mogase, George Sentso, Maxine Sentso etc., with the Jazz Maniacs Orchestra.

Buy your tickets from the Sunrise Commercial College, Phone: 33-8806, Chancellor House, 25 Fox Street, City.

You see the Theatre as you pass by train between Mayfair and Braamfontein Station. 177-X-12-4

### MEALIE-MEAL AND MEALIES ORDER DIRECT FROM THE MILL

Any Quantity	
Mealie-Meal, 180 lbs	19/9d.
Crush, 180 lbs.	19/0d.
Yellow Straight Run Meal 180 lbs.	19/0d.
Maize, 200 lbs	18/0d.
White Beans 50 lbs	20/2d.
25 lbs	15/0d.
200 lbs	8/0d.
	55/0d.

Empty bags must be sent with order Cash with order.

LESLIE MILLING COMPANY. BOX 62. LESLIE TVL. 24-6

### MEALIE MEAL—MEALIES

You can get as much Mealie Meal as you want from:

### UNION FARMERS SUPPLY CO. (PTY.) LIMITED.

P.O. BOX 6918.—JOHANNESBURG. Mealie Meal at 20/9 per bag 180 lbs. nett weight. Mealies at 20/4 per bag 200 lbs. nett weight. Malt at 55/- per bag 180 lbs. nett weight.

### BAGS LOTS ONLY. CASH WITH ORDERS

Railage to be paid by the Buyer. Road Motor Service charges are extra. outside the Union. Permits are re-Note: For delivery to any territory quired. X-T-C

### BUILDING MATERIAL

Timber, flooring, shelving, doors, windows, lime, cement, round poles and split poles, and all other building materials. Prices on application. H. PERES and COMPANY, Market Street, West, Fordsburg. Phone 33-2429, P.O. Box 6419, Johannesburg

Why not earn more money in your spare time? You will be amazed at what you can earn. For further particulars write to:

### AFRICAN PATENT MEDICINE SHOP.

113D Jeppe Street, JOHANNESBURG.

### WE WANT TO BUY

Rail your unwanted goods—anything—top prices paid. Geo. Maistry, P.O. Box 2168, DURBAN. X-26-4

## WHO'S WHO IN THE NEWS THIS WEEK

Mrs. S. M. Gqosho of Pimville left the city last Friday for Ermelo where she will be the guest of Rev. and Mrs. J. H. Mahlamvu of the Methodist church.

Mrs. M. Nkonya was among many who left for the Cape bound Mail last Sunday. She was on her way to Palmerton, C. P.

To-morrow afternoon Mrs. I. Ngwendu will be at home to a number of friends at her residence, No. 48 Edith street, Sophiatown.

Rev. Z. B. Mesatywa of East London is a recent arrival in the City. He is a guest at the Methodist Mission, Albert Street.

Mr. and Mrs. E. D. Matebula, accompanied by their son Bekumuzi left the city last week for Swaziland. On their way they touched Volksrust.

Pastor A. Mokoena of Bothaville attended the Apostolic Faith Mission conference held recently at W. N. Township, Johannesburg. On the day of his departure he was seen off at the station by Pastor J. R. Albert Ankhoma, Messrs E. Ramabolu, J. and C. Mofokeng of E. N. Township.

Miss E. Ramabolu of Eastern Native Township is spending a short holiday with her father at Kroonstad.

Nurse Regina Davies of Bechuanaland passed through the City on her way to Cape Town where she is furthering her studies. She also visited the offices of the "Bantu World." Among those who met her at Park station were Messrs Smith P. Malobela, G. Sane and several friends from the Protectorate.

Mr. Moses Mdhuli of Boksburg is paying a short visit to his family at Bronkhorstpruit.

The following attended an engagement Party at Pimville last Sunday in honour of Mr. P. Thomas of Queenstown and Miss Elizabeth Ndzozi of Johannesburg: Nurses L. Mbambisa, Florence Moikoatlai and Telpha Mbambisa; Misses Julia Ngcala, Zephina Mbambisa, Agrinette Xamsani, Maggie Ntusi of Orlando and Pimville; Messrs. T. H. Mqoke, of Sehume, G. Momapu'a and Mr. and Mrs. Lucas Ngcala.

Polished Artistry...

IN FULL COLOUR RANGE

Homes are indeed a picture of reflected pride via the painted brilliance of Dandy Polishes. + + + Blended of the purest waxes and supplied in a range of seven colours. Dandy mirrors anew the harmonious contrasts of colourful homes.

**DANDY**

The QUALITY name in polish

# SPORTING EVENTS . . .

## TENNIS CHAMPIONSHIP IN KIMBERLEY

(By Frob.)

Vin.e Crutse the Griqualand West skipper in the last Provincial Tennis Tournament held in Cape Town when his team was runner-up to the invincible Transvaal side, created history recently in the Griqualand West Bantu Championships when he snatched every event. Taking the singles championship against formidable odds, he followed his success by netting the men's doubles with young Mafoko (his own student) and to the surprise of many drank his cup of bliss to the very dregs by "gate-crashing" to win the mixed doubles with Gracie Louw as his partner.

Seldom if ever was tact, skill, strategy, court-craft combined with dogged determination, been exhibited in such high standard as was the case in Crutse's play recently. Landella one of the most polished and aggressive players here was foiled; Oliphant the nimble and agile was rattled, Masuabi, Ngonyama, Phakedi to mention only a few, all had to toe the line for a sound trouncing from "Vinnie" in all events, and perhaps only a player of Japie Fish's calibre could have stopped the rot.

### SHIELLA PHOOKO BEATS MIMMIE LOUW

Shiella Phooko emerged victorious and snatched the honour of ladies singles championship from

Mimmie Louw who had held the title for several years. Theirs was a gruesome battle in which the ex-champion fought gallantly.

Gracie Louw and Mrs. Joyce Bambani won the ladies doubles championship. Their final match against Mimmie Louw and J. Landella was a hard struggle but with Gracie Louw's graceful and powerful driving, Joyce Bambani at the net did the damage by battering every ball.

### RESULTS

**Ladies Singles Championship Finals.**

S. Phooko beat M. Louw: 6-3, 4-6, 6-2. S Phooko beat G. Gwinya: 6-3, 6-2.

**Ladies Doubles Championship.** J. Landella and M. Louw beat

E. Wolf and G. Gwinya: 6-0, 6-2. G. Louw and J. Bambani beat M. Louw and J. Landella: 2-6, 6-4, 6-4.

### Men's Singles Championship.

Crutse beat Masuabi: 6-3, 6-4. Crutse beat Phakedi: 6-3, 6-2. Crutse beat Oliphant: 8-6, 6-4, 6-2. Crutse beat Mafoka: 7-5, 6-4.

### Mixed Doubles Championship.

Crutse and Gracie Louw beat Landella and Louw 11-13, 6-4, 7-5. Crutse and Gracie Louw beat Oliphant and Mrs. Bambani: 6-4, 7-5.

### Men's Doubles Championship.

Crutse and Mafoka beat Masuabi and Hoti: 6-4, 7-5. Crutse and Mafoka beat Landella and Oliphant: 7-5, 6-2.

## Inter-Provincial Boxing Tournament This Week

This week, Port Elizabeth witnesses the greatest boxing bouts ever staged for Africans since the game was first introduced among them. There will be excitements which will echo and re-echo far and wide, as each duel takes its turn and reaches its climax.

The Transvaal team left Johannesburg on Tuesday, April 8 for the Cape Province, and the tournament has been set down for Friday, April 11, 1947.

The following popular boxers represent the Transvaal team: Jacob Tathe, fly-weight; he is known as "Kid Snowball" in the ring. Solomon Malefane, Bantam-weight; his ring-name is "Sweet Water Solly". Frans Ntebele, Feather-weight; Paul Mononyane, Light-weight; Joe Samson, welghter-weight; Johnny Bracks, Middle-weight, Albert Moses ring-name "King Killer", light-heavy weight and Ezekiel Dlamini, heavy weight who, in the ring is popularly known as "King-Kong".

The officials who will accompany the team are Mr. D. R. Twaala, Mr. T. Mdaniso and one Coloured man.

Everybody looks forward to this day with great anxiety as it is the first inter-provincial boxing tournament to take place this year.

Mr. J. M. Thabede, who, in collaboration with the Selector Committee, has made all the arrangements for the trip, stated during an interview with a "Ba-

## COMING TENNIS ATTRACTIONS

If the weather forecast experts could tell, the first thing people would want to know is what kind of weather will there be in Johannesburg on Saturday, April 12, 1947?

On that day lovers of tennis will

ntu World" representative that he had confidence that the selected group would represent the Transvaal successfully at the tournament. "In fact," he said, "the team does not represent all the best that we could produce in the field of boxing here. We have three times as many aspiring and promising boxers as the number we have been able to send down, and we hope to give the others a chance to prove their worth should circumstances permit."

flock to the Bantu Men's Social Centre Tennis Courts to see the long-awaited matches between Molefe and Xorile and others which have been arranged by the Transvaal Bantu Tennis Union.

This big event starts at 1

p.m. on Saturday afternoon.

On the court will appear the

Transvaal Junior Singles

Champion, Sam Sinhamla, who

will challenge Martin Molefe.

In the senior male singles R.

D. Molefe, Transvaal Singles

Champion meets G. G. Xorile,

ex-S.A. Singles Champion.

This will be the most out-

standing match of the day. J.

Myles, the S.A. Men's doubles

champion will test his skill

against the S.A. Singles Cham-

pion, B. Matshaya.

There will be a doubles match which will be played between the following pairs: S. Sikakana and G. G. Xorile against R. D. Molefe and J. Myles.

# MANBOYS

## THE GENTLEMENS' OUTFITTERS

Have Just Received A Consignment of Boys Grey Flannels Suits In Single And Double-Breasted **MADE IN ENGLAND.** The Suit Is Fully Lined And Made Of The Finest British Material. We also Guarantee Your Son A Perfect Fit.

SIZES

3, 4 and 5 @ £2-7-0

AND

SIZES

6, 7 and 8 @ £2-11-6



Please Note: All correspondence and orders to be placed with our Head Office: Cor. Bree and Smal Sts. Phone 22-7594/5.—P.O. Box 8691, JOHANNESBURG.

CORNER BREE AND SMAL STREETS

Phone 22-7594/5

P.O. Box 8691  
Johannesburg



Printed and Published by the Bantu World (Pty) Ltd., for the Proprietors, The Bantu Press (Pty) Ltd., both of 11, Newclare Road, Industria, Johannesburg.

**GIVE YOUR BABY  
HYLAND'S  
TEETHING  
AND SOOTHING  
POWDERS**

PER 1/6 BOX

(Per Post 1/8)

RETAILED EVERYWHERE

Sole Proprietors and  
Manufacturers:

**Hyland's Chemists**  
300 Commissioner Street

Johannesburg. Phone 24-1499

## LICHTENBURG SPORTS

A tennis match between Lichtenburg Good Hope Tennis Club and Coligny Western Stars was played at Coligny on Sunday March 30, 1947. The match commenced at 9.30 a.m. Two hours after the commencement of the play, the W.S. Tennis Club proved superior. Although Constable F. Thomas of Lichtenburg tried his best, he met strong opposition from D. Jamani of Coligny.

## J.B.F. STARTS WELL

The Johannesburg Football Association has announced the official opening of the new season for 1947, and its fixtures will commence on April 13. A great season is anticipated and great events will take place as evidenced by the rush at the office of Mr. Cornelius Radebe, Secretary of the J.B.F.A.

## Union B. vs. Spring Rose A.

(By Namb' enemilozzi)

Spring-Rose pressed home the attack from the onset. They came near scoring when their forwards kicked and dribbled the ball towards the Union's scoring line. When they were penalised 10 yards from the scoring line, Moletsane drove them back with a beautiful touch.

Jaggers, Spring-Rose right wing, side-stepped and dashed through, but was grassed by the full back. After dummieing his way through, Mjo attempted a drop goal which failed. Roses now dribbling the ball and scored an unconverted try. (3-0). After a few minutes, Moyake equalised with a brilliant 45 yards penalty goal (3-3). Half time saw the score unaltered.

**A clever fellow knows.**

Time is money—that's why time mustn't be wasted. An hour of study every day with a Union College Course gives him the education and training he needs to get a better job.

The future of the African people depends on better education. Take the opportunity Union College offers YOU, and become well educated.

Courses in all subjects including:  
Standards IV, V, VI, VII, VIII  
Junior Certificate  
Matriculation  
Bookkeeping  
Agriculture

post this coupon for free information.

To the Secretary, UNION COLLEGE, Dept. BW/1  
P.O. Box 3541, Johannesburg

Please tell me about your Home Study Courses. The Course I want is:

Course \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

The standard I have passed is \_\_\_\_\_ My age is \_\_\_\_\_ years

Please write clearly in CAPITAL LETTERS

**UNION COLLEGE**

**Keep your Feet Healthy**

SOAKED & PEELING  
BUBBLES - BUBBLES  
RED, TUBED FEET

ATHLETES FOOT

ITCHING FEET  
ITCHING FEET  
ITCHING FEET

YOUR FOOTSTEPS  
MAY PERIL THE  
WHOLE FAMILY

10% ADULTS  
INFECTED  
YEARLY

Amazing Results with

**DOMISOL**

Obtainable at all Leading Stores, Chemists and Bazaars at  
1s.4d. 1s.10d. Special Family Size, 6s.10d.



**Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955**

***PUBLISHER:***

*Publisher:* The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

*Location:* Johannesburg

©2015

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.